



XF40

X40

X20

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE MANUAL DEL PROPIETARIO DE LA MÁQUINA ELÍPTICA



Lisez ce GUIDE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE avant de vous référer au MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
Lea la GUÍA DE LA MÁQUINA ELÍPTICA antes de utilizar este MANUAL DEL PROPIETARIO.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Lisez ce GUIDE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE avant de vous référer au MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Lorsque vous utilisez un produit électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes : Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil elliptique. Il incombe au propriétaire de veiller à ce que tous les utilisateurs de cet appareil elliptique soient adéquatement informés de tous les avertissements et mesures préventives. Si vous avez des questions après la lecture de ce manuel, contactez votre détaillant Vision Fitness® autorisé.

Cet appareil elliptique est destiné à un usage à domicile uniquement. N'utilisez pas cet exerciceur elliptique dans un milieu commercial, locatif, scolaire ou institutionnel. Ne pas se conformer à cette directive annulera la garantie.



DANGER

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

Débranchez toujours l'exerciseur elliptique de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé, avant de le nettoyer et d'effectuer un entretien ainsi qu'avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.

AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures :
- Si vous éprouvez une douleur quelconque, notamment une douleur à la poitrine, de la nausée, des étourdissement ou un essoufflement, cessez immédiatement l'exercice et consultez un médecin avant de continuer à utiliser l'exerciseur elliptique.
- Durant l'exercice, adoptez toujours un rythme confortable. Ne pas dépasser 80 tr/m sur cet appareil.
- Pour garder l'équilibre, il est recommandé de tenir les poignées pendant les exercices, lorsqu'on monte sur l'appareil ou qu'on en descend.
- Ne tournez pas les barres des pédales manuellement.
- S'assurer que les poignées sont bien fixées avant chaque utilisation.
- Gardez la partie supérieure du soutien des pieds propre et sèche.
- Des précautions sont de mise en montant ou en démontant le matériel. Avant de monter ou de démonter l'appareil, déplacer la pédale sur le côté de montage ou de démontage à sa position la plus basse et arrêter complètement l'appareil.
- Ne portez pas de vêtements pouvant se prendre dans toute pièce du l'exerciseur elliptique.
- Portez toujours des chaussures athlétiques lorsque vous utilisez cet équipement.
- Ne pas sauter sur l'exerciseur elliptique.
- En aucun temps, plus d'une personne ne doit se trouver sur l'exerciseur elliptique lorsqu'il fonctionne.
- L'exerciseur elliptique ne doit pas être utilisé par des personnes pesant plus que la capacité indiquée dans la GARANTIE DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Ne pas se conformer à cette directive annulera la garantie.
- Cet appareil elliptique est destiné à un usage à domicile uniquement. N'utilisez pas cet exerciseur elliptique dans un milieu commercial, locatif, scolaire ou institutionnel. Ne pas se conformer à cette directive annulera la garantie.
- N'utilisez pas l'exerciseur elliptique dans un endroit où la température n'est pas régulée, notamment les garages, les vérandas, les salles de billard, les salles de bain, les abris d'auto ou à l'extérieur. Ne pas se conformer à cette directive annulera la garantie.
- Pour éviter tout choc électrique, n'échappez ni n'insérez jamais un objet dans toute ouverture de l'équipement.
- Connectez cet exerciseur uniquement à une prise appropriée de mise à la terre.



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Tenez le cordon d'alimentation loin des surfaces chauffées. Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- N'utilisez pas d'autres accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Les accessoires peuvent causer des blessures.
- N'utilisez pas le tapis roulant dans un endroit où des produits (pulvérisation) aérosols sont utilisés ou si de l'oxygène est administré.
- Utilisez l'exerciseur elliptique tel que décrit dans le GUIDE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE et dans le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.
- Mettez l'équipement hors tension avant d'effectuer un entretien ou de le déplacer. Pour nettoyer, essuyez les surfaces avec du savon et un chiffon légèrement humide : ne jamais utiliser de solvants. (Reportez-vous à la section ENTRETIEN.)
- L'exerciseur elliptique ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, et avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
- N'utilisez pas le tapis roulant sous une couverture ou un oreiller. Une chaleur excessive peut alors se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- En AUCUN temps, les enfants de moins de 13 ans et les animaux de compagnie ne devraient se tenir à moins de 3 m (10 pi) de l'exerciseur elliptique.
- En AUCUN temps, les enfants de moins de 13 ans ne devraient utiliser l'exerciseur elliptique.
- Les enfants de plus de 13 ans ou les personnes souffrant d'un handicap ne doivent pas utiliser l'exerciseur elliptique sans la supervision d'un adulte.
- N'utilisez jamais l'exerciseur elliptique si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou encore s'il a été immergé dans l'eau.
- Tenez le cordon d'alimentation loin des surfaces chauffées. Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- Pour débrancher l'équipement, réglez toutes les commandes à la position OFF (arrêt), puis retirez la fiche de la prise.
- Ne pas enlever les couvercles de la console. L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un technicien en entretien et en réparation autorisé.

Il est essentiel de n'utiliser l'exerciseur elliptique qu'à l'intérieur, dans une pièce climatisée. Si votre exerciseur elliptique a été exposé à des températures basses ou à un climat très humide, il est fortement recommandé de le laisser réchauffer à la température ambiante avant la première utilisation. Ne pas se conformer à cette directive peut causer une défaillance électronique prématurée.



AVERTISSEMENT

Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction.

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT

Le processus d'assemblage comporte certaines étapes au cours desquelles il faut faire particulièrement attention. Il importe de suivre les instructions d'assemblage à la lettre et de s'assurer que toutes les pièces sont bien serrées. Si on ne suit pas correctement les instructions d'assemblage, certaines pièces de l'exerciseur elliptique pourraient être mal serrées et bouger et elles pourraient causer des bruits irritants. Pour éviter les dommages à l'exerciseur elliptique, relisez les instructions d'assemblage et prenez les mesures correctives qui s'imposent.

Avant de continuer, rechercher le numéro de série de l'exerciseur elliptique qui figure sur un autocollant de code à barres blanc situé au bas à l'avant du vélo tel que montré dans cette figure.

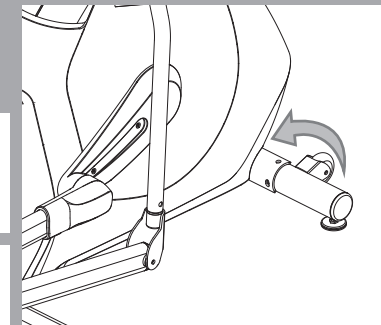
INSCRIRE LE NUMÉRO DE SÉRIE ET LE NOM DU MODÈLE DANS L'ESPACE CI-DESSOUS

NUMÉRO DE SÉRIE :

NOM DU MODÈLE : **EXERCISEUR
ELLIPTIQUE**

DE VISION

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE





X20

CONSOLE

POIGNÉES DU CARDIO-
FRÉQUENCEMÈTRE

PORTE-BOUTEILLE

⚠ WARNING

CONSULT A PHYSICIAN PRIOR TO USING ANY EXERCISE EQUIPMENT. POSSIBILITY OF SERIOUS INJURY IF EQUIPMENT IS USED IMPROPERLY. READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. KEEP CHILDREN OFF AND AWAY FROM THIS EQUIPMENT. FOR CONSUMER USE ONLY.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. DES BLESSURES SÉRIEUSES PEUVENT SURVENIR SI L'ÉQUIPEMENT N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser. Gardez les enfants à l'écart de cet équipement pour usage par les consommateurs seulement.

⚠ ADVERTENCIA

CONSULTE CON UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER EQUIPO PARA HACER EJERCICIOS. SI EL EQUIPO SE UTILIZA INDEBIDAMENTE, EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES GRAVES. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO. MANTÉNGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DE ESTE EQUIPO. PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR ÚNICAMENTE.

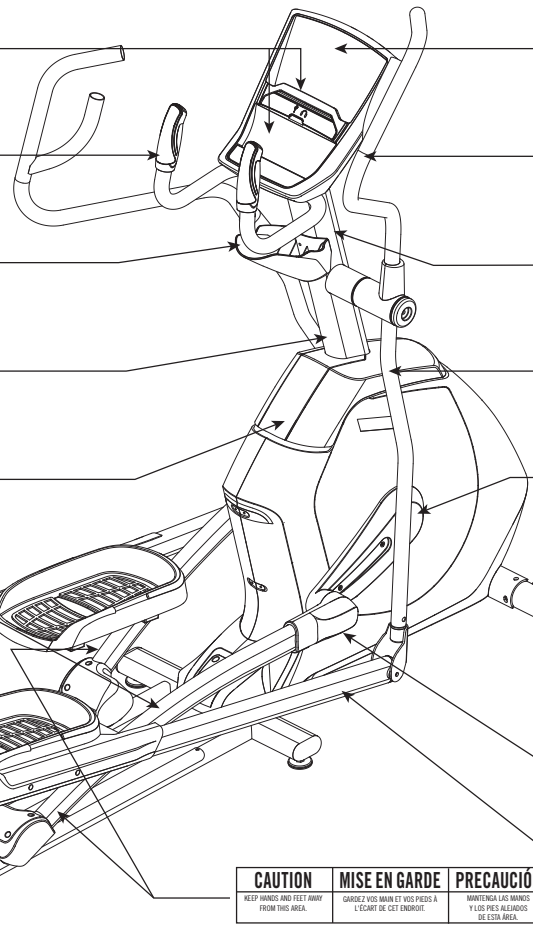
CAPUCHON
SUPÉRIEUR

BARRE DE
LA PÉDALE

PATINS PIVOTANTS

ENSEMBLE
DE GLISSIÈRES

LEVIER DE SERRAGE PLIANT



CAUTION	MISE EN GARDE	PRECAUCIÓN
KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM THIS AREA.	GARDEZ VOS MAINS ET VOS PIEDS À L'ÉCART DE CET ENDOIT.	MANTÉNGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE ESTA ÁREA.

CONSOLE

GUIDON SUPÉRIEUR

MÂT DE CONSOLE

GUIDON INFÉRIEUR

MANIVELLE

TUBE DE STABILISATION

VÉRINS

CADRE PRINCIPAL

BARRE DE
LIAISON INFÉRIEURE



X40

CONSOLE

POIGNÉES DU CARDIO-
FRÉQUENCEMÈTRE

PORTE-BOUTEILLE

⚠ WARNING

CONSULT A PHYSICIAN PRIOR TO USING ANY EXERCISE EQUIPMENT. POSSIBILITY OF SERIOUS INJURY IF EQUIPMENT IS USED IMPROPERLY. READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. KEEP CHILDREN OFF AND AWAY FROM THIS EQUIPMENT. FOR CONSUMER USE ONLY.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. DES BLESSURES SÉRIEUSES PEUVENT SURVENIR SI L'ÉQUIPEMENT N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser. Gardez les enfants à l'écart de cet équipement pour usage par les consommateurs seulement.

⚠ ADVERTENCIA

CONSULTE CON UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER EQUIPO PARA HACER EJERCICIOS. SI EL EQUIPO SE UTILIZA INDEBIDAMENTE, EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES GRAVES. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO. MANTÉNGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DE ESTE EQUIPO. PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR ÚNICAMENTE.

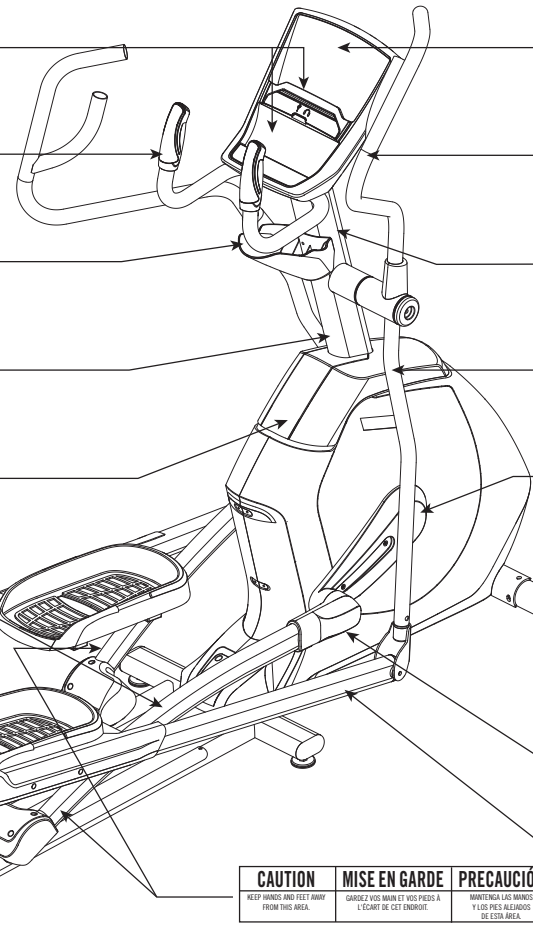
CAPUCHON
SUPÉRIEUR

BARRE DE
LA PÉDALE

PATINS PIVOTANTS

ENSEMBLE
DE GLISSIÈRES

LEVIER DE SERRAGE PLIANT



CAUTION	MISE EN GARDE	PRECAUCIÓN
KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM THIS AREA.	GARDEZ VOS MAINS ET VOS PIEDS À L'ÉCART DE CET ENDOIT.	MANTÉNGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE ESTA ÁREA.

CONSOLE

GUIDON SUPÉRIEUR

MÂT DE CONSOLE

GUIDON INFÉRIEUR

MANIVELLE

TUBE DE STABILISATION

VÉRINS

CADRE PRINCIPAL

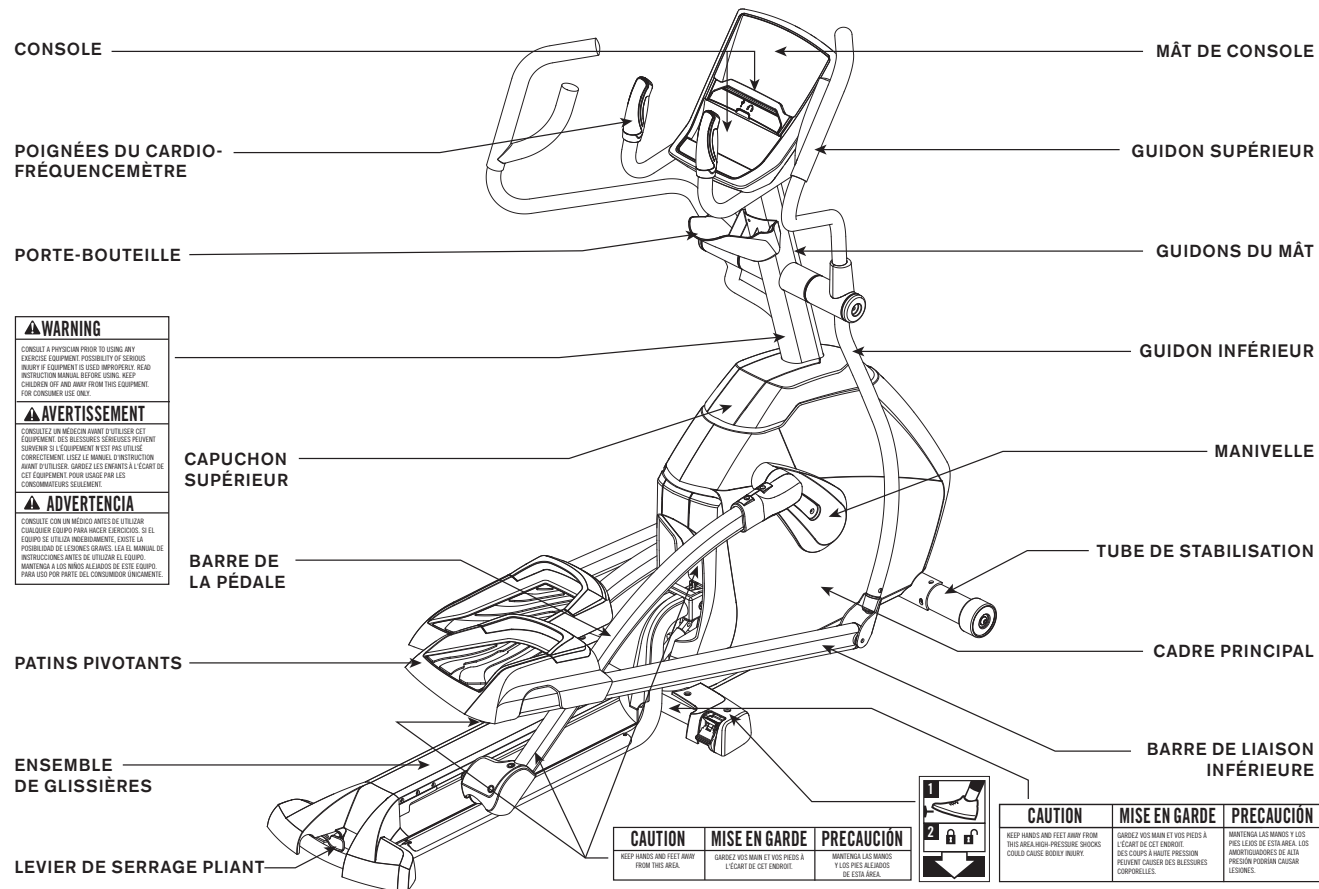
BARRE DE
LIAISON INFÉRIEURE

9



XF40

10

**OUTILS COMPRIS :**

- ☐ Clé à manche en L, de 8 mm
- ☐ Clé à manche en L, de 5 mm
- ☐ Clé plate de 13/15 mm
- ☐ Tournevis

**PIÈCES X20 ET X40
COMPRISES :**

- ☐ 1 cadre principal
- ☐ 1 tube de stabilisation
- ☐ 1 ensemble de glissières
- ☐ 1 couvercle arrière
- ☐ 1 couvercle de glissières
- ☐ 1 mât de console
- ☐ 2 barres de pédale
- ☐ 2 ensembles de couvercles de la barre de pédale
- ☐ 2 guidons inférieurs
- ☐ 2 barres de liaison inférieures avec patins
- ☐ 2 couvercles à barres de liaison
- ☐ 1 couvercle supérieur avant
- ☐ 1 couvercle supérieur arrière
- ☐ 1 porte-bouteille d'eau
- ☐ 2 guidons supérieurs
- ☐ 2 couvercles à guidons
- ☐ 1 trousse de quincaillerie
- ☐ 1 adaptateur d'alimentation

**BESOIN D'AIDE?**

Si vous avez des questions ou s'il manque des pièces, s'adresser à votre détaillant autorisé Vision Fitness®.

**XF40 PIÈCES
COMPRISES :**

- ☐ 1 cadre principal
- ☐ 1 tube de stabilisation
- ☐ 1 couvercle supérieur avant
- ☐ 1 couvercle supérieur arrière
- ☐ 1 mât de console
- ☐ 2 guidons inférieurs
- ☐ 2 barres de liaison inférieures avec patins
- ☐ 1 porte-bouteille d'eau
- ☐ 2 couvercles à roues
- ☐ 2 guidons supérieurs
- ☐ 2 couvercles à guidons
- ☐ 1 trousse de quincaillerie
- ☐ 1 adaptateur d'alimentation

PRÉASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Déballer le produit à l'endroit où vous l'utiliserez. Placez l'emballage de l'exerciseur elliptique sur une surface plane. Il est conseillé de placer une toile de protection sur le sol. Ne jamais ouvrir la boîte lorsqu'elle est positionnée sur son côté.

REMARQUE : À chaque étape de l'assemblage, assurez-vous que TOUS les boulons et les vis sont en place et partiellement vissés avant de visser complètement TOUT boulon ou TOUTE vis.

REMARQUE : Une légère application de graisse peut faciliter l'installation de la quincaillerie. Toute graisse, comme la graisse au lithium pour vélos est recommandée.

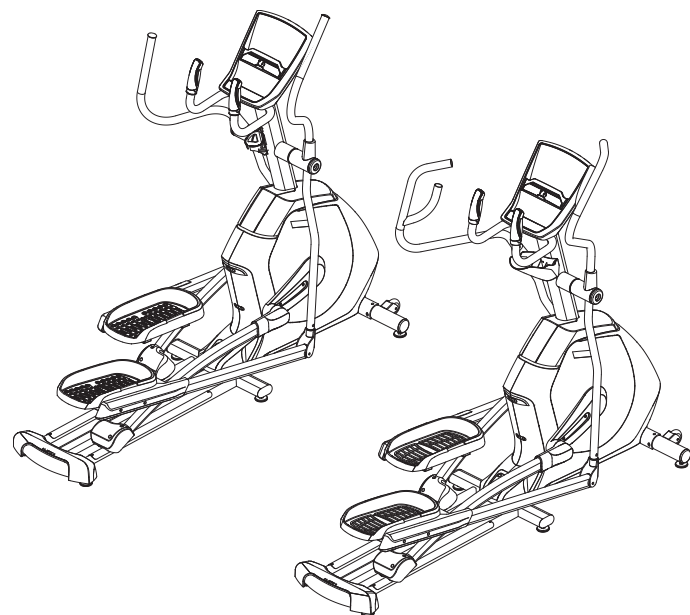
REMARQUE : Il est recommandé que deux personnes travaillent ensemble pour plus de facilité et d'efficacité lors de l'assemblage de l'exerciseur elliptique.

TOUS LES
MODÈLES

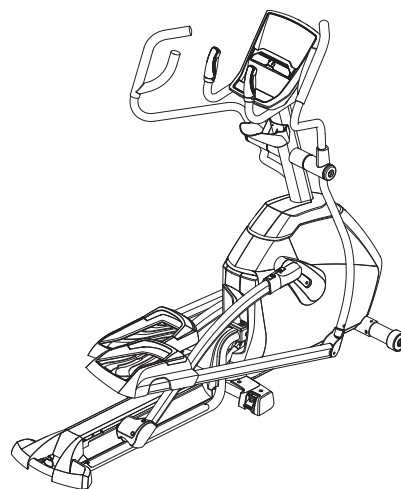
11

ASSEMBLAGE

X20 & X40 PAGE 43

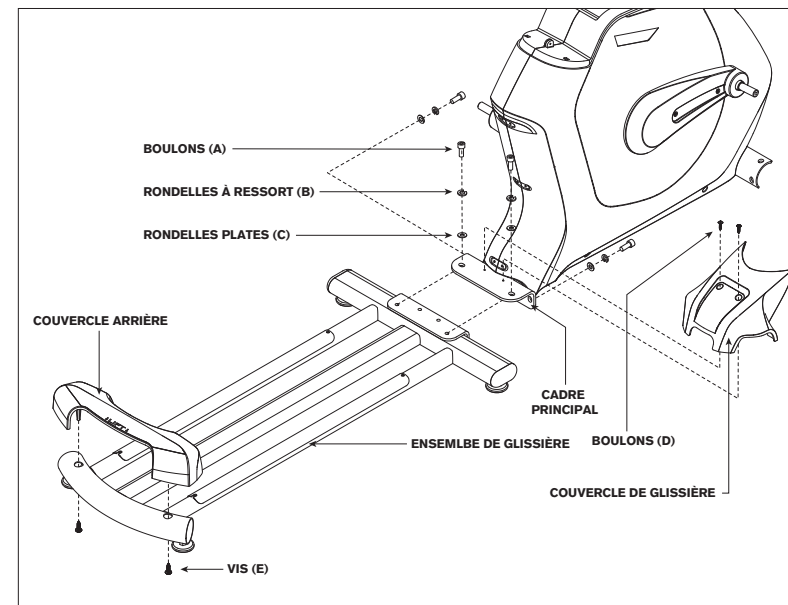
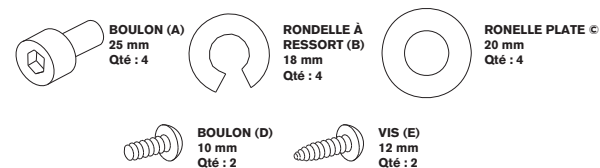


XF40 PAGE 50



X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 1

QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 1 :

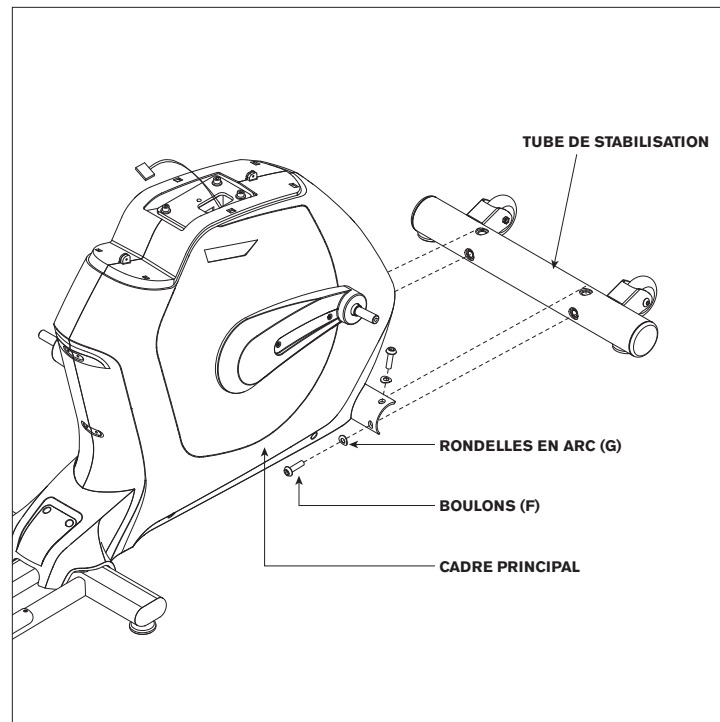


- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 1**.
- Fixez le **COUVERCLE ARRIÈRE** à l'ensemble de **GLISSIÈRES** à l'aide de 2 **VIS (E)**.
- Fixez l'ensemble **DE GLISSIÈRES** au **CADRE PRINCIPAL** à l'aide de 4 **BOULONS (A)**, 4 **RONDELLES À RESSORT (B)** et 4 **RONDELLES PLATES (C)**.
- Fixez le couvercle **DES GLISSIÈRES** au **CADRE DE BASE** à l'aide de 2 **BOULONS (D)**.

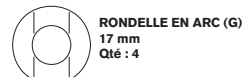
X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 2



X20
X40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 2 :

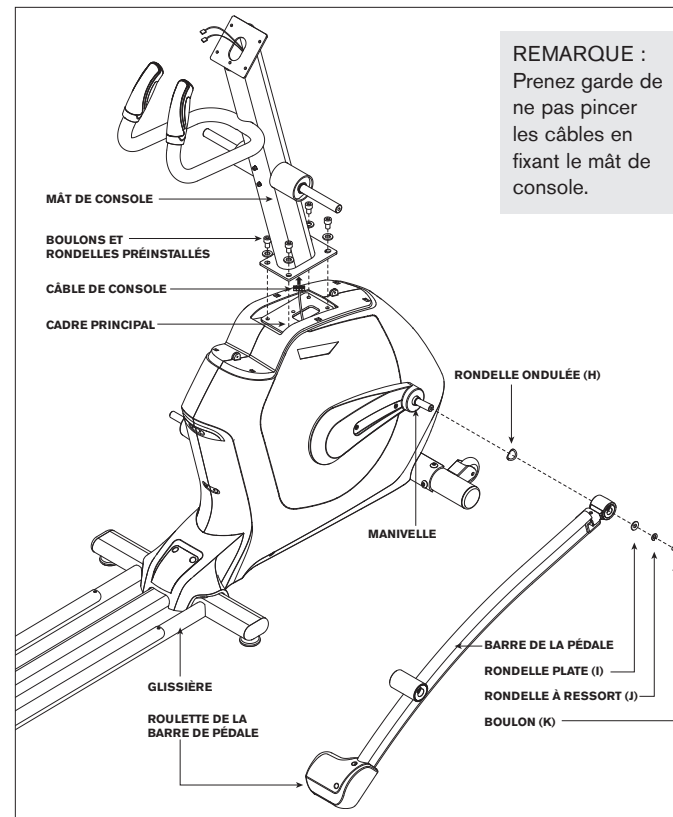


- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 2**.
- Vissez les **NIVELEURS** sur le dessous du **TUBE DE STABILISATION**.
- Fixez le **TUBE DE STABILISATION** au **CADRE PRINCIPAL** à l'aide de 4 **BOULONS (F)**, et 2 **RONDELLES À ARC (G)** sur chaque côté.

X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 3



X20
X40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 3 :



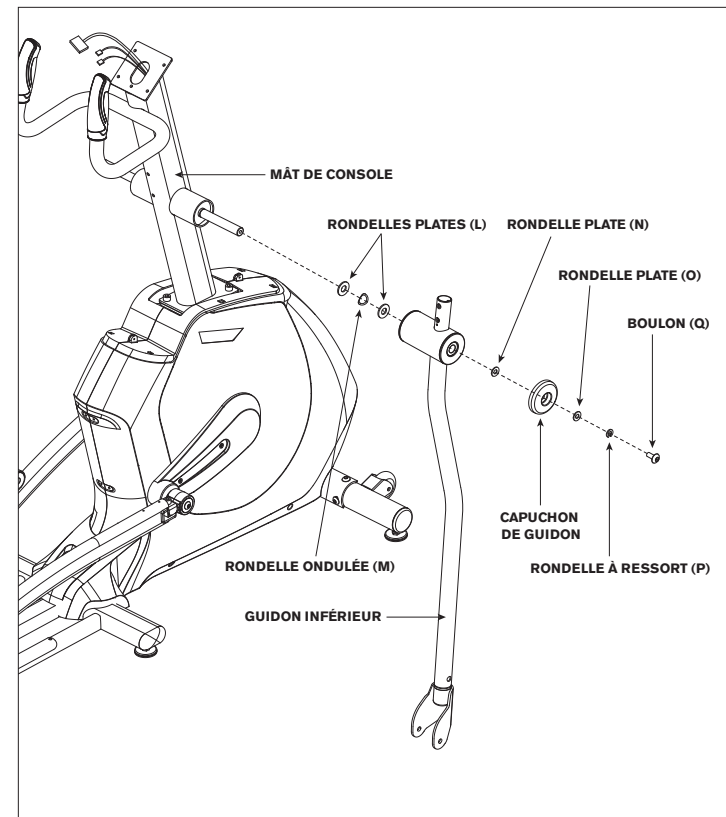
- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 3**.
- Enlevez les **BOULONS ET RONDELLES PRÉINSTALLÉS** du **CADRE PRINCIPAL**. Enlevez les **VIS PRÉINSTALLÉES** du bas des **BARRES DE PÉDALE**.
- Tirez soigneusement le **CÂBLE DE LA CONSOLE** à travers le **MÂT DE LA CONSOLE** à l'aide de l'attache torsadée située à l'intérieur du **MÂT DE LA CONSOLE**.
- Fixez le **MÂT DE LA CONSOLE** au **BÂTI PRINCIPAL** à l'aide des **BOULONS ET RONDELLES PRÉINSTALLÉS**.
- Glissez la **RONDELLE ONDULÉE** sur la **MANIVELLE** suivi par la **BARRE DE PÉDALE** tel qu'indiqué. Appuyez la **ROUE DE LA BARRE DE LA PÉDALE** sur les **GLISSIÈRES**.
- Fixez la **BARRE DE LA PÉDALE** au **MANIVELLE** à l'aide de 1 **RONDELLE PLATE (I)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (J)** et 1 **BOULON (K)**.
- Répétez les étapes E à F sur le côté opposé.

REMARQUE : Ne pas serrer les boulons (K) avant d'avoir terminé l'étape 5 de l'assemblage.

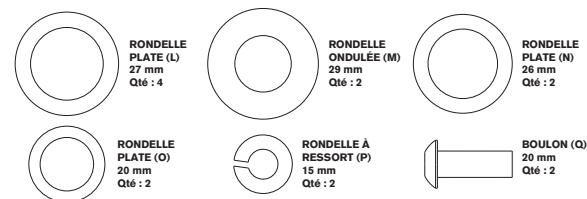
X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 4



X20
X40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 4 :



- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 4**.
- Glissez 1 **RONDELLE PLATE (L)**, 1 **RONDELLE ONDULÉE (M)** et une **RONDELLE PLATE (L)** sur le **MÂT DE LA CONSOLE**.
- Glissez le **GUIDON INFÉRIEUR** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et fixez à l'aide de 1 **RONDELLE PLATE (N)**, 1 **CAPUCHON À GUIDON**, 1 **RONDELLE PLATE (O)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (P)**, et 1 **BOULON (Q)**.
- Répétez les étapes B et C sur le côté opposé de l'exerciseur elliptique.

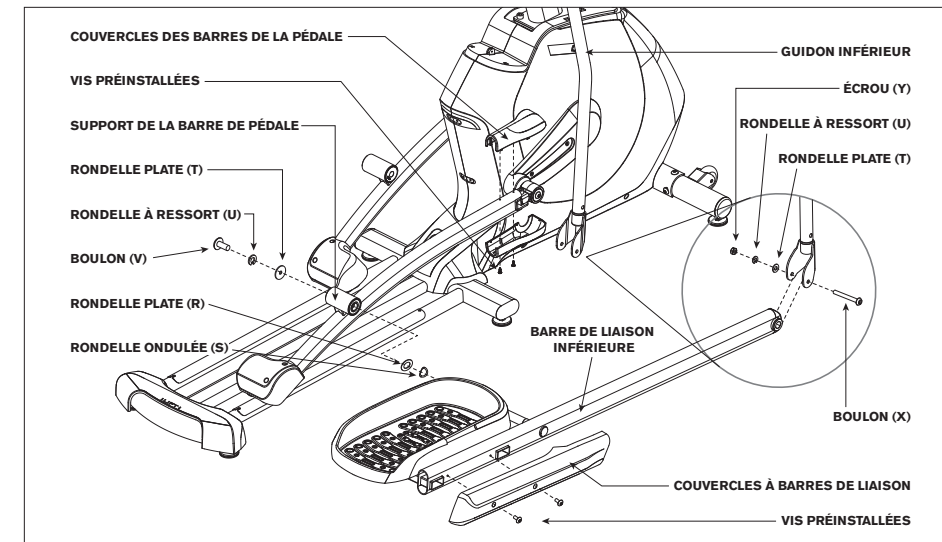
REMARQUE : Ne pas serrer les boulons (Q) avant d'avoir terminé l'étape 5 de l'assemblage.

16

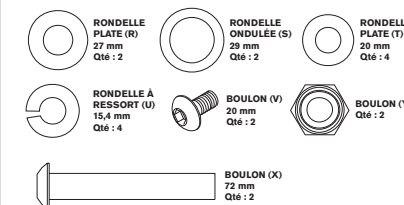
X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 5



X20
X40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 5 :



REMARQUE : Si la quincaillerie n'est pas installée correctement, l'exerciseur elliptique peut grincer pendant l'usage.

- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 5**.
- Glissez 1 **RONDELLE PLATE (R)** et 1 **RONDELLE ONDULÉE (S)** sur la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE**.
- Glissez la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** dans le **SUPPORT DE LA BARRE DE LA PÉDALE**.
- Fixez la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** au **SUPPORT DE LA BARRE DE LA PÉDALE** à l'aide de 1 **RONDELLE PLATE (T)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (U)** et 1 **BOULON (V)**.
- Répétez les étapes B à D sur le côté opposé.
- Glissez la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** dans la base de la

BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE et insérez 1 **BOULON (X)** dans le **GUIDON INFÉRIEUR**.

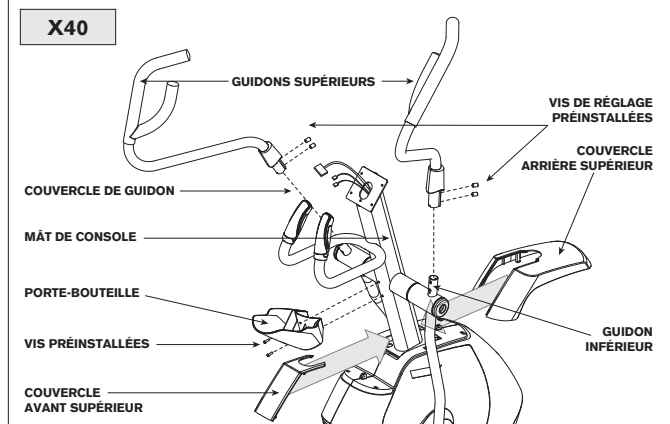
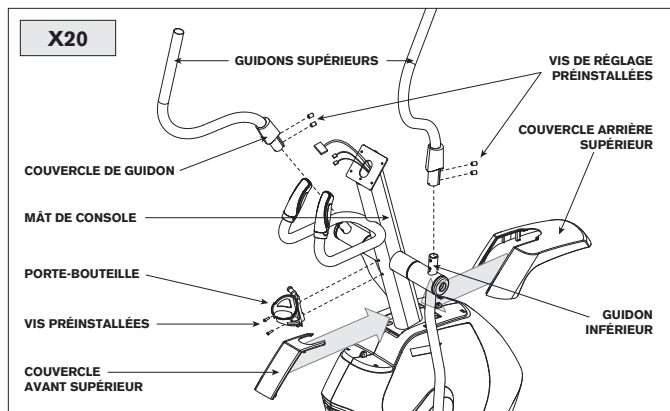
- Fixez le joint à l'aide de 1 **RONDELLE À RESSORT (T)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (U)** et 1 **BOULON (Y)**.
- Répétez les étapes F à G sur le côté opposé.
- Fixez les **COUVERCLES À BARRES DE LIAISON** à l'aide de 4 **VIS PRÉINSTALLÉES**.
- Serrer complètement tous les boulons de l'étapes 1 à 5.
- Fixez les **COUVERCLES DES BARRES DE LA PÉDALE** à la **BARRE DE LA PÉDALE À L'AIDE** des **VIS PRÉINSTALLÉES**.

17

X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 6



X20
X40



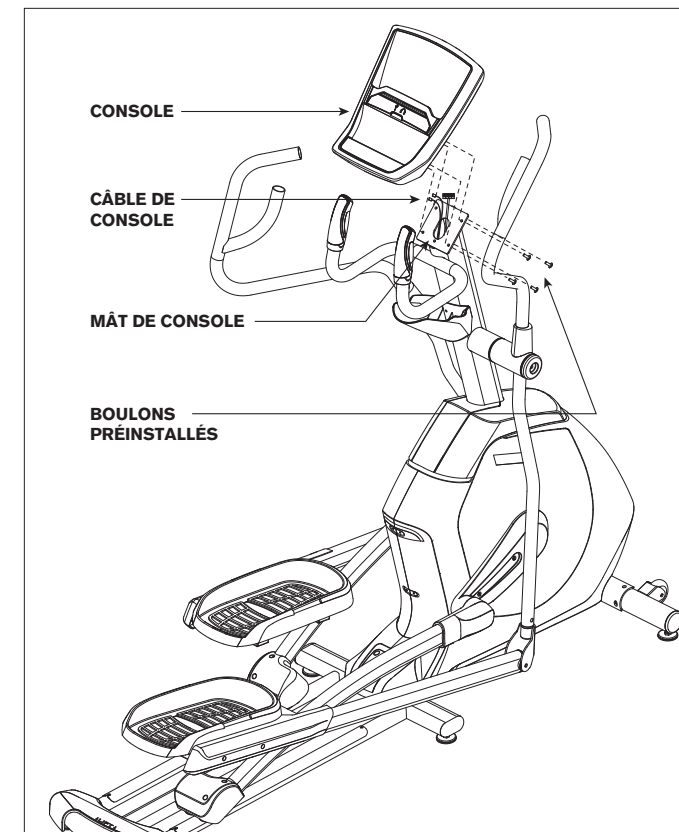
- A Glissez le **COUVERCLE SUPÉRIEUR ARRIÈRE** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et enclenchez-le en place.
- B Glissez le **COUVERCLE SUPÉRIEUR AVANT** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et enclenchez-le en place.
- C Retirez les **VIS PRÉINSTALLÉES** du **MÂT DE LA CONSOLE** et fixez le **PORTE-BOUTEILLE** à l'aide des **VIS PRÉINSTALLÉES**.
- D Glissez le **GUIDON SUPÉRIEUR** sur le **GUIDON INFÉRIEUR** en assurant que les guidons sont complètement joints. Fixez le **GUIDON SUPÉRIEUR** au **GUIDON INFÉRIEUR** à l'aide des **BOULONS PRÉINSTALLÉS**.
- E Glissez le **COUVERCLE DU GUIDON** vers le bas pour couvrir la quincaillerie.
- F Répéter les étapes D à F de l'autre côté.

18

X20 ET X40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 7



X20
X40



- A Enlevez les **BOULONS PRÉINSTALLÉS** de la **CONSOLE**.
- B Branchez les **CÂBLES DE CONSOLE** à la **CONSOLE**.
- C Insérez soigneusement les **CÂBLES DE LA CONSOLE** dans le **MÂT DE LA CONSOLE AVANT** de mettre la **CONSOLE** en place.
- D Fixez la **CONSOLE** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** à l'aide de **4 BOULONS PRÉINSTALLÉS**.

REMARQUE : Prenez garde de ne pas pincer les câbles en fixant la console.

REMARQUE : Un produit qui n'est pas de niveau peut occasionner du stress sur les joints, le cadre et les boulons. Une fois que vous aurez placé votre exerciceur elliptique à l'endroit où vous l'utiliserez, ajustez les niveleurs situés sous le cadre de l'exerciceur elliptique. Voir le GUIDE DE L'EXERCICEUR ELLIPTIQUE pour plus de détails.

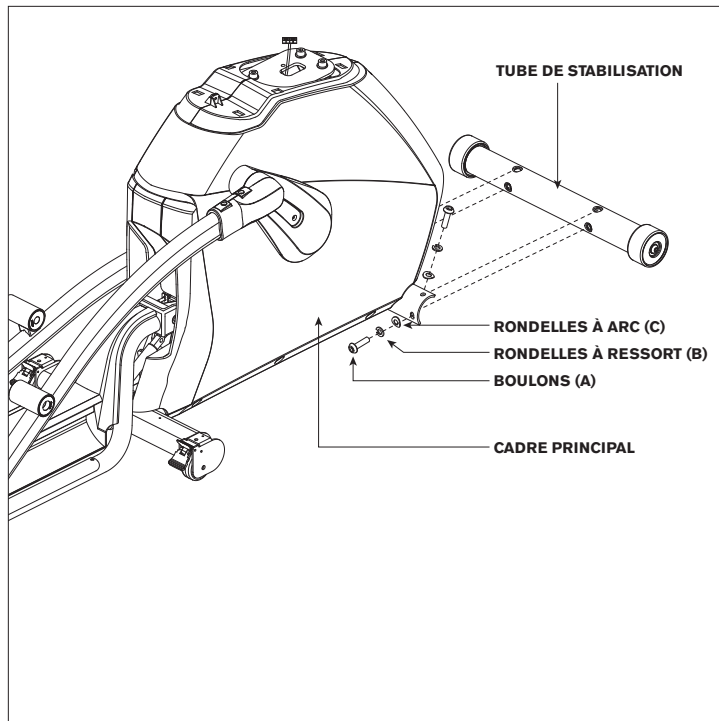
L'ASSEMBLAGE DES MODÈLES X20 ET X40
EST TERMINÉ!

19

XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 1



XF40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 1 :



BOULON (A)
30 mm
Qté : 4



RONDELLE À
RESSORT (B)
15 mm
Qté : 4



RONDELLE
À ARC (C)
17 mm
Qté : 4

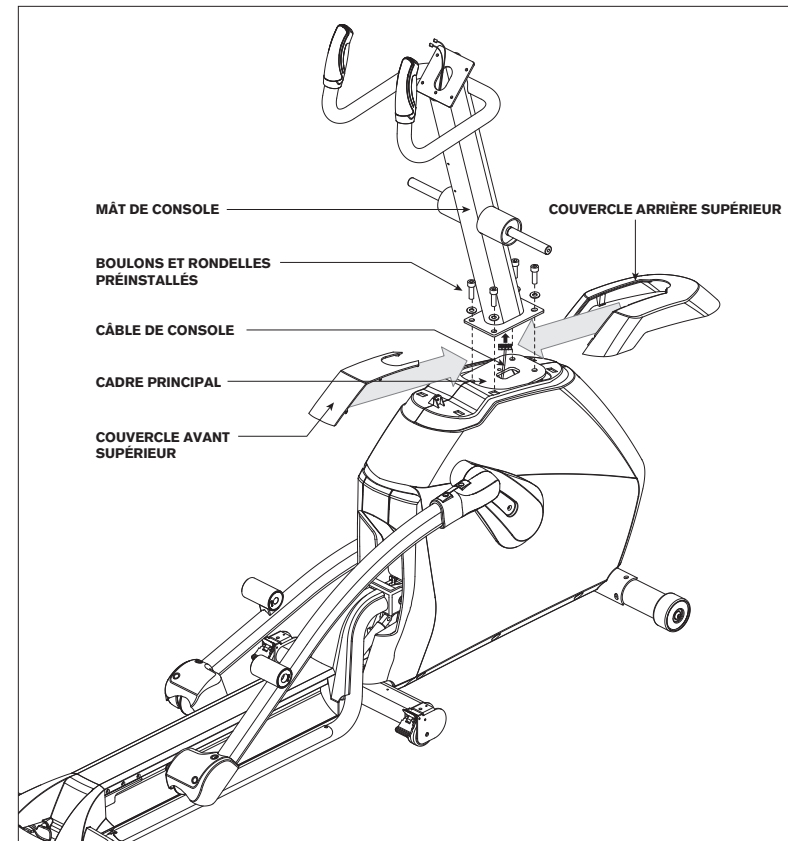
- A Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 1**.
- B Fixez le **TUBE DE STABILISATION** au **BÂTI PRINCIPAL** à l'aide de 4 **BOULONS (A)**, 2 **RONDELLES À RESSORT (B)** et 2 **RONDELLES EN ARC (C)** sur chaque côté.

20

XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 2



XF40



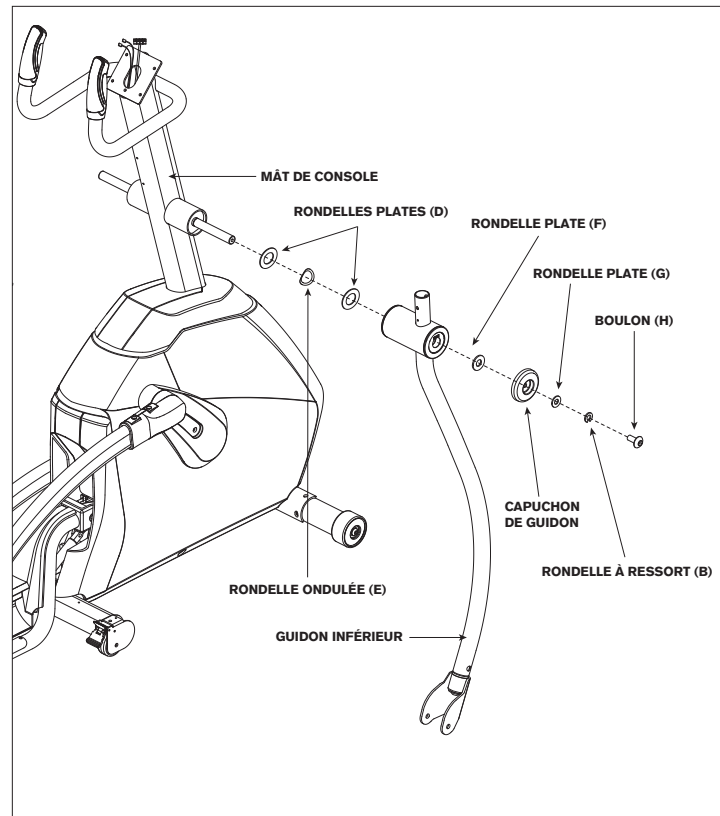
- A Enlevez les **BOULONS ET RONDELLES PRÉINSTALLÉS** du **CADRE PRINCIPAL**.
- B Tirez soigneusement le **CÂBLE DE LA CONSOLE** à travers le **MÂT DE LA CONSOLE** à l'aide de l'attache torsadée située à l'intérieur du **MÂT DE LA CONSOLE**.
- C Fixez le **MÂT DE LA CONSOLE** au **BÂTI PRINCIPAL** à l'aide des **BOULONS ET RONDELLES PRÉINSTALLÉS**.
- D Glissez le **COUVERCLE SUPÉRIEUR ARRIÈRE** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et enclenchez-le en place.
- E Glissez le **COUVERCLE SUPÉRIEUR AVANT** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et enclenchez-le en place.

21

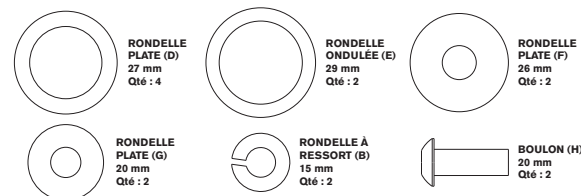
XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 3



XF40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 3 :



- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 3**.
- Glissez 1 **RONDELLE PLATE (D)**, 1 **RONDELLE ONDULÉE (E)** et une **RONDELLE PLATE (D)** sur le **MÂT DE LA CONSOLE**.
- Glissez le **GUIDON INFÉRIEUR** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** et fixez à l'aide de 1 **RONDELLE PLATE (F)**, 1 **CAPUCHON À GUIDON**, 1 **RONDELLE PLATE (G)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (B)**, et 1 **BOULON (H)**.
- Répétez les étapes B et C sur le côté opposé de l'exerciseur elliptique.

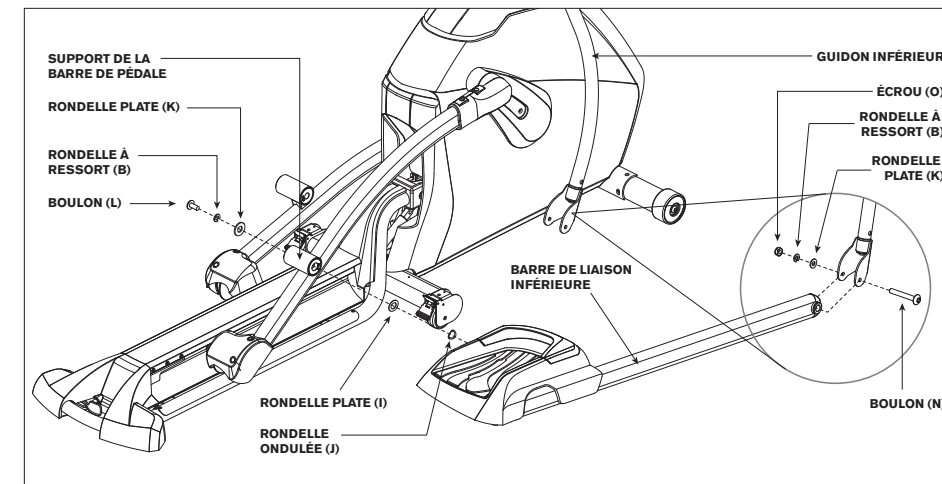
REMARQUE : Ne pas serrer les boulons (H) avant d'avoir terminé l'étape 4 de l'assemblage.

22

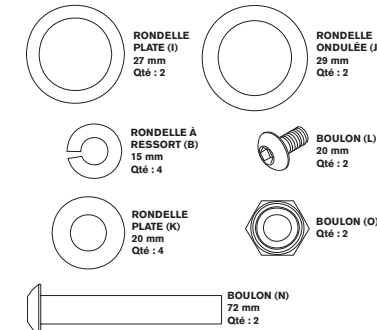
XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 4



XF40



QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 4 :



REMARQUE : Si la quincaillerie n'est pas installée correctement, l'exerciseur elliptique peut grincer pendant l'usage.

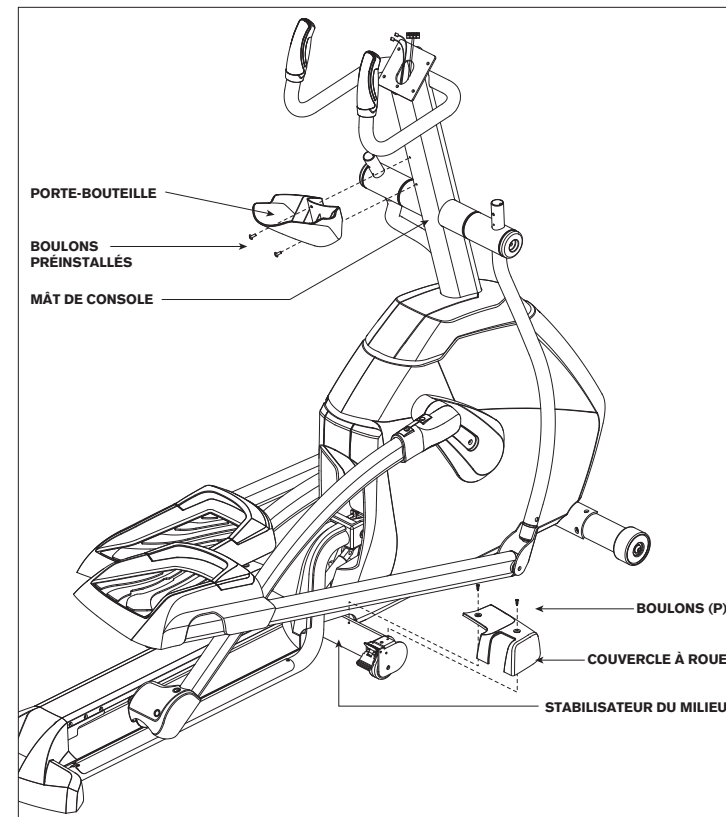
- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 4**.
- Glissez 1 **RONDELLE PLATE (I)** et 1 **RONDELLE ONDULÉE (J)** sur la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE**.
- Glissez la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** dans le **SUPPORT DE LA BARRE DE LA PÉDALE**.
- Fixez la barre **DE LIAISON INFÉRIEURE** au **SUPPORT DE LA BARRE DE LA PÉDALE** à l'aide de 1 **RONDELLE PLATE (K)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (B)** et 1 **BOULON (L)**.
- Répétez les étapes B à D sur le côté opposé.
- Placez 2 **RONDELLES EN TÉFLON ET MÉTAL (M)** sur chaque

côté de la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** avant de la glisser **DANS** la partie inférieure **DU GUIDON INFÉRIEUR**.

- En tenant les **RONDELLES EN TÉFLON ET MÉTAL (M)** en place, glissez la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** dans la base de la **BARRE DE LIAISON INFÉRIEURE** et insérez 1 **BOULON (N)** dans le **GUIDON INFÉRIEUR**.
- Fixez le joint à l'aide de 1 **RONDELLE À RESSORT (K)**, 1 **RONDELLE À RESSORT (B)** et 1 **BOULON (O)**.
- Répétez les étapes F à H sur le côté opposé.
- Serrer complètement tous les boulons (H) de l'étape 3.

23

XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 5

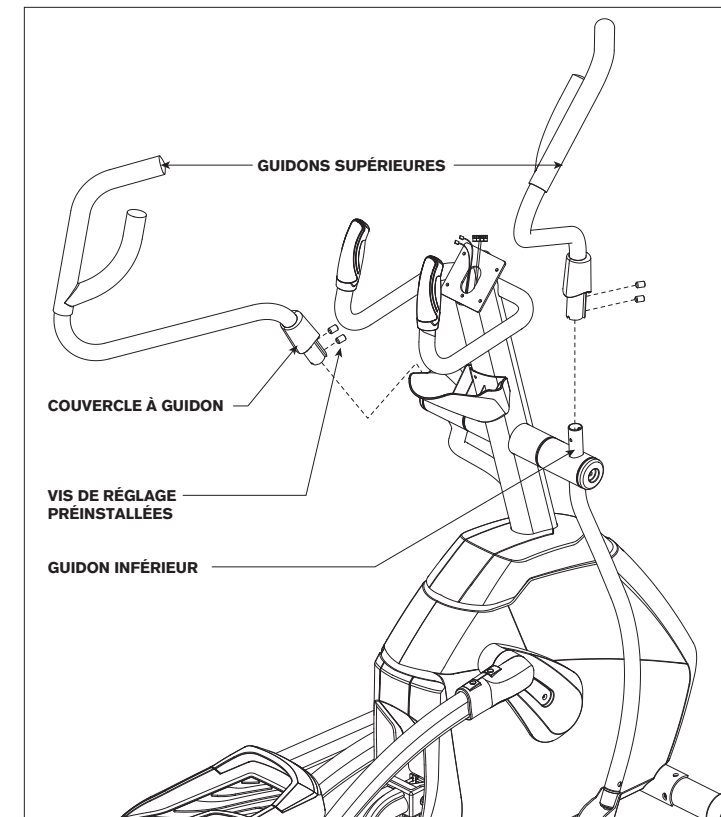


QUINCAILLERIE POUR ÉTAPE 5 :



- Ouvrez le sac de **QUINCAILLERIE POUR L'ÉTAPE 5**.
- Enlevez les 2 **BOULONS PRÉINSTALLÉS** du **MÂT DE LA CONSOLE**.
- Fixez le **PORTE-BOUEILLE D'EAU** au **MÂT DE CONSOLE** à l'aide de 2 **BOULONS PRÉINSTALLÉS**.
- Fixez le **COUVERCLE DE LA ROUE** sur le **STABILISATEUR DU MILIEU** à l'aide de 2 **BOULONS (P)**. Répéter l'opération de l'autre côté.

XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 6

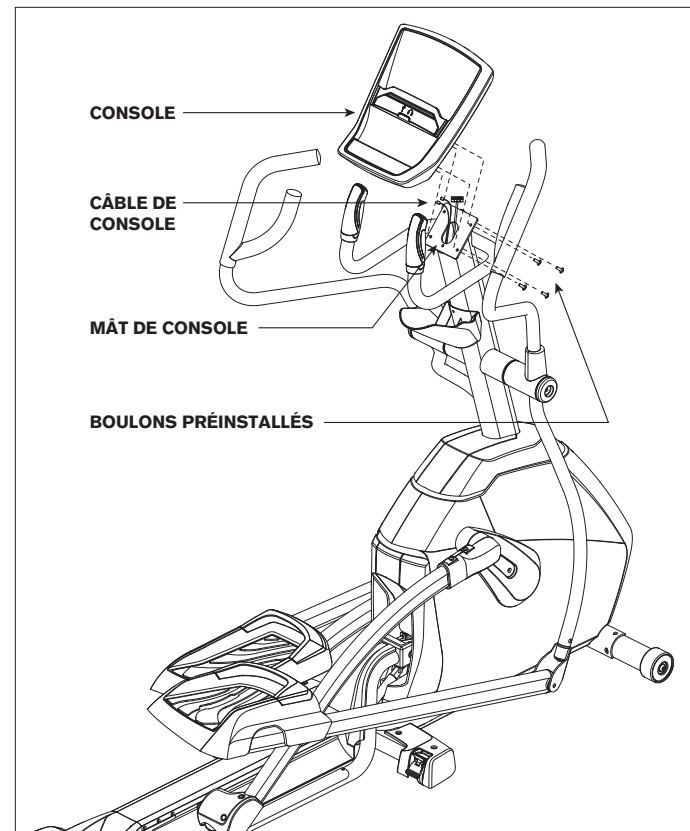


- Glissez le **GUIDON SUPÉRIEUR** sur le **GUIDON INFÉRIEUR** en assurant que les guidons sont complètement joints. Fixez le **GUIDON SUPÉRIEUR** au **GUIDON INFÉRIEUR** à l'aide des **BOULONS PRÉINSTALLÉS**.
- Glissez le **COUVERCLE DU GUIDON** vers le bas pour couvrir la quincaillerie.
- Répéter les étapes A et B de l'autre côté.

XF40 ASSEMBLAGE ÉTAPE 7



XF40



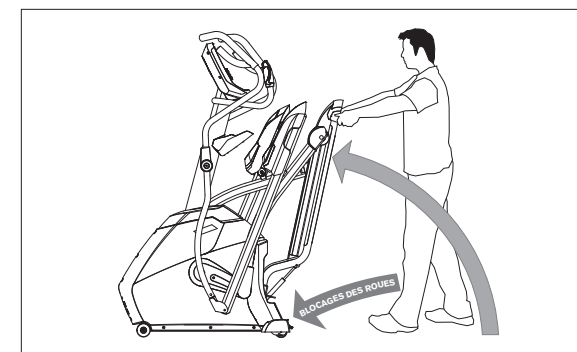
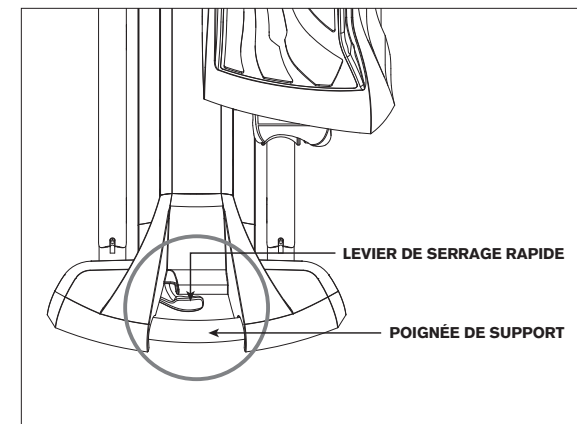
- A Enlevez les **BOULONS PRÉINSTALLÉS** de la **CONSOLE**.
- B Branchez les **CÂBLES DE CONSOLE** à la **CONSOLE**.
- C Insérez soigneusement les **CÂBLES DE LA CONSOLE** dans le **MÂT DE LA CONSOLE AVANT** de mettre la **CONSOLE** en place.
- D Fixez la **CONSOLE** sur le **MÂT DE LA CONSOLE** à l'aide 4 **BOULONS PRÉINSTALLÉS**.

REMARQUE : Prenez garde de ne pas pincer les câbles en fixant la console.

REMARQUE : Un produit qui n'est pas de niveau peut occasionner du stress sur les joints, le cadre et les boulons. Une fois que vous aurez placé votre exerciceur elliptique à l'endroit où vous l'utiliserez, ajustez les niveleurs situés sous le cadre de l'exerciseur elliptique. Voir le GUIDE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE pour plus de détails.

XF40 ASSEMBLAGE TERMINÉ!

26



AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de déplacer ou de transporter l'exerciseur elliptique s'il n'est pas en position relevée, pliée et verrouillée. Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures.

XF40 PLIER ET DÉPLIER

Saisissez fermement la **POIGNÉE DE SUPPORT** et le **LEVIER DE SERRAGE RAPIDE**, et serrez. Une fois le verrou relâché, soulevez le cadre pliant soigneusement. Relâchez le levier et continuez à soulever à une position verticale jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'enclenche et verrouille le cadre pliant en place. Assurez-vous que la plate-forme est bien verrouillée avant de la relâcher. Pour déplier, saisissez fermement la **POIGNÉE DE SUPPORT** et le **LEVIER DE SERRAGE RAPIDE**, poussez doucement vers l'avant et serrez jusqu'à ce que le verrou se dégage. Relâchez le levier et abaissez soigneusement le cadre pliant vers le sol, permettant à la goupille de verrouillage de s'enclencher une fois dans la bonne position.

DÉPLACEMENT DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE PLIANT XF40

Votre exerciceur elliptique possède 4 roulettes et 2 **DISPOSITIFS DE BLOCAGE DE ROULETTE** qui doivent être débloqués avant tout déplacement. Pour débloquer les roulettes, appuyez sur le levier supérieur du **DISPOSITIF DE BLOCAGE** de chaque roulette, aux coins arrière du bâti. Puis, saisissez fermement les poignées et le tube de support, et déplacez lentement l'exerciseur elliptique. Après l'avoir placé à l'endroit voulu, pousser le levier inférieur des dispositifs de blocage des roulettes arrière, pour bloquer les roulettes arrière. **REMARQUE** : Bloquez les deux roulettes avant d'utiliser l'exerciseur elliptique.



XF40

27



FONCTIONNEMENT DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE

Voir le GUIDE DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE pour des directives sur les points suivants :

- **EMPLACEMENT DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE**
- **INSTRUCTIONS D'ALIMENTATION ET DE MISE À LA TERRE**
- **POSITIONNEMENT DU PIED**
- **DÉPLACEMENT DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE**
- **MISE À NIVEAU DE L'EXERCISEUR ELLIPTIQUE**
- **UTILISATION DU CARDIO-FRÉQUENCEMÈTRE**

Voir le MANUEL DE LA CONSOLE pour des directives sur les points suivants :

- **FONCTIONNEMENT DE LA CONSOLE**
- **RENSEIGNEMENTS SUR L'AFFICHAGE DE LA CONSOLE**
- **RENSEIGNEMENTS SUR LE PROGRAMME**
- **FONCTIONNEMENT NIKE + IPOD**
- **RENSEIGNEMENTS SUR LE LECTEUR PASSPORT^{MC}**



GARANTIE LIMITÉE POUR USAGE RÉSIDENTIEL

POIDS MAXIMAL

X20 = 136 kg (300 lbs)
X40 = 147 kg (325 lbs)
XF40 = 147 kg (325 lbs)

CADRE • DURÉE DE VIE

Le fabricant garantit le cadre contre les vices de fabrication ou de matériau pendant toute la durée de vie du propriétaire initial, tant que ce dernier possède l'appareil. (Le cadre se définit comme la base en métal soudé de l'appareil et qui ne comporte aucune pièce amovible.)

MAIN-D'OEUVRE • 2 ANS Le fabricant couvre les coûts de main-d'œuvre pour la réparation de l'appareil pendant ladite période à compter de la date de l'achat initial, tant que le propriétaire initial possède l'appareil.

ÉLECTRONIQUE ET PIÈCES • 5 ANS Le fabricant garantit les composants électroniques, la finition et toutes les pièces d'origine pendant ladite période à compter de la date de l'achat initial, tant que le propriétaire initial possède l'appareil.



EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Qui EST couvert :

- Le propriétaire initial et la garantie n'est pas transférable.

Ce qui EST couvert :

- La réparation ou le remplacement du moteur défectueux, de composants électroniques défectueux ou de pièces défectueuses constituent les seuls correctifs au titre de la garantie.

Ce qui n'est PAS couvert :

- L'usure normale, l'assemblage ou l'entretien incorrects ou l'installation de pièces ou d'accessoires incompatibles ou non destinés à l'équipement tel qu'il est vendu.
- Les dommages ou la défaillance dus à un accident, l'utilisation abusive, la corrosion, la décoloration de la peinture ou du plastique, la négligence, le vol, le vandalisme, l'incendie, l'inondation, le vent, la foudre, le gel ou d'autres catastrophes naturelles quelle qu'en soit la nature, une réduction, fluctuation ou défaillance d'alimentation de quelque origine que ce soit, des conditions atmosphériques inhabituelles, une collision, l'introduction d'objets étrangers dans l'unité ou des modifications non autorisées ou non recommandées par le fabricant.
- Dommages accessoires ou indirects. Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, spéciaux ou accessoires, des pertes économiques, des pertes matérielles ou de profits, des privations de jouissance ou d'utilisation, ou d'autres dommages accessoires de quelque nature que ce soit en relation avec l'achat, l'utilisation, la réparation ou l'entretien de l'équipement. Le fabricant ne consent aucune compensation monétaire ou autre pour de telles réparations ou le coût des pièces de rechange, y compris notamment les cotisations d'organismes sportifs, pertes de temps de travail, visites de diagnostic, visites d'entretien ou frais de transport.
- Les équipements utilisés à des fins commerciales ou à toutes autres fins que celles d'une famille unique ou d'un foyer, sauf acceptation de la couverture par le fabricant.

SERVICE ET RÉPARATIONS

- La livraison, l'assemblage, l'installation, le réglage des unités d'origine ou de remplacement ou la main-d'œuvre et les autres frais associés à l'enlèvement ou au remplacement de l'unité couverte.
- Toute tentative de réparation de cet équipement crée un risque de blessure. Le fabricant n'est pas responsable des dommages, pertes ou responsabilités découlant de toute blessure subie lors de ou du fait de toute réparation ou tentative de réparation de l'équipement de conditionnement physique par quiconque autre qu'un technicien accrédité. Toutes les tentatives de réparation de l'équipement de conditionnement physique par l'utilisateur sont effectuées À SES RISQUES ET PÉRILS et le fabricant décline toute responsabilité en matière de blessures ou de dommages quels qu'ils soient causés par de telles réparations.
- Les obligations du fabricant en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement de l'équipement, à la discrétion du fabricant, par le même modèle ou un modèle comparable.
- Les appareils de rechange, les pièces et les composants électroniques remis à neuf par le fabricant ou ses fournisseurs peuvent parfois être fournis comme pièces de rechange et constituent une parfaite application des dispositions de la garantie.
- Cette garantie vous confère des droits légaux précis et vos droits peuvent varier d'une province à l'autre.
- Le REMÈDE EXCLUSIF pour l'une ou l'autre des garanties ci-dessus sera la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses ou la fourniture de la main d'œuvre pour corriger tout défaut, à condition que la main d'œuvre se limite à une période d'un an. Toute main d'œuvre sera fournie par le détaillant local qui a vendu le produit et le produit doit se trouver dans la zone de service du détaillant. Les produits situés à l'extérieur de la zone de service du détaillant ne seront pas couverts par la garantie de main d'œuvre.

GARANTIE COMMERCIALE LIMITÉE*

DÉFINITION DES UTILISATION COMMERCIALES VISION FITNESS garantie les modèles X40 et XF40 pour utilisation dans des établissements commerciaux, y compris : les hôtels, les centres touristiques, les postes de police et les casernes de pompiers, les ensembles d'habitations collectives, les centres d'entraînement physique d'entreprise, les hôpitaux, les cliniques médicales sportives et de réhabilitation, où l'utilisation moyenne est de trois heures par jour au maximum. Il n'y a pas de garantie offerte pour l'utilisation dans les centres de culture physique, les YMCA ou les écoles.

CADRE, FREIN ECB, COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET PIÈCES – UN AN VISION FITNESS garantit le bâti, le frein magnétique ECB, les composants électroniques et toutes les pièces d'origine contre les défauts d'artisanat et de matériaux pendant 1 an à compter de la date de l'achat initial, tant que l'appareil demeurera dans la possession du propriétaire original.

MAIN D'OEUVRE - UN AN VISION FITNESS couvrira les frais de main d'œuvre pour la réparation de l'appareil pendant une période d'un an à compter de la date originale d'achat, tant que l'appareil demeurera dans la possession du propriétaire original.

REMÈDE EXCLUSIF

Le remède exclusif pour l'une ou l'autre des garanties ci-dessus sera la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses ou la fourniture de la main d'œuvre pour corriger tout défaut, à condition que la main d'œuvre se limite à une période d'un an. Toute main d'œuvre sera fournie par le détaillant local qui a vendu le produit et le produit doit se trouver dans la zone de service du détaillant. Les produits situés à l'extérieur de la zone de service du détaillant ne seront pas couverts par la garantie de main d'œuvre.

*Jusqu'à trois heures d'utilisation par jour. La garantie limitée d'utilisation commerciale n'est valide qu'en Amérique du Nord.

EXCLUSIONS ET LIMITES

Cette garantie s'applique seulement au propriétaire original et elle n'est pas transférable. Cette garantie est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'un cadre, d'un frein magnétique ECB, d'un composant électronique défectueux ou d'une pièce défectueuse et représente le seul remède de la garantie. La garantie ne couvre pas l'usure normale, le mauvais assemblage ou entretien ou l'installation de pièces ou d'accessoires non originalement conçus pour ou compatibles au produit d'exercice tel que vendu. La garantie ne s'applique pas aux dommages ou pannes causés par un accident, de l'abus, la corrosion, la décoloration de la peinture ou du plastique ou la négligence. VISION FITNESS ne sera pas responsable des dommages consécutifs ou indirects. Des pièces et des composants électroniques remis à neuf par VISION FITNESS ou ses fournisseurs peuvent être parfois fournis comme pièces de rechange en vertu de la garantie et représentent l'exécution des conditions de la garantie. Toutes les pièces de rechange offertes en vertu de la garantie seront garanties pendant le reste de la période de garantie originale.

VISION FITNESS renonce expressément à toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris sans en exclure d'autres, les garanties d'adaptation à un usage particulier ou de valeur marchande. Cette garantie vous confère des droits légaux précis et vos droits peuvent varier d'une province à l'autre.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Vous avez besoin d'enregistrer votre garantie avant nous pourrions faire une réclamation de la garantie. Vous pourrez enregistrer le produit sur notre site-web www.visionfitness.com. Nous sommes certains que vous aimerez votre nouvel exerciceur elliptique à suspension. Merci d'avoir choisi un produit VISION FITNESS.



X40
XF40

ESPAÑOL

PRECAUCIONES IMPORTANTES



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Lea la GUÍA DE LA MÁQUINA ELÍPTICA antes de utilizar este MANUAL DEL PROPIETARIO. Cuando se usa un producto eléctrico, se deben tener precauciones básicas, incluidas las siguientes: lea las instrucciones antes de utilizar esta máquina elíptica. Es responsabilidad del propietario asegurarse de que todos los usuarios de esta máquina elíptica están informados adecuadamente de todas las advertencias y las precauciones. Si tiene preguntas después de leer este manual, comuníquese con su vendedor minorista autorizado de Vision Fitness®.

El uso convencional de esta máquina elíptica es únicamente doméstico. No utilice la máquina elíptica en ningún entorno comercial, de alquiler, escolar o institucional. El incumplimiento de este requisito invalidará la garantía.



PELIGRO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

Desconecte siempre la máquina elíptica del tomacorriente inmediatamente después de su uso, antes de limpiarla, al realizar trabajos de mantenimiento y al añadirle o quitarle piezas.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descarga eléctrica o lesiones:
- Si experimenta algún tipo de dolor, de manera enunciativa mas no limitada: dolores de pecho, náusea, mareos o dificultad para respirar, pare el ejercicio de inmediato y consulte a su médico antes de continuar.
- Al hacer ejercicio, siempre mantenga un paso cómodo. No se ejercite a más de 80 RPM en esta máquina.
- Para mantener el equilibrio, se recomienda mantenerse sujetado de los bastones cuando se ejercita, se sube o se baja de la máquina.
- No gire los brazos de los pedales a mano.
- Asegúrese de que los bastones estén firmes antes de cada uso.
- Mantenga la superficie del apoyo del pie limpia y seca.
- Se debe tener cuidado al subirse al equipo o bajar. Antes de subirse a la máquina o bajar de ella, mueva el pedal en el lado para el ascenso o descenso a su posición más baja y deténgala por completo.
- No use ropa que pudiera quedar atrapada en cualquier parte de la máquina elíptica.
- Utilice siempre tenis deportivos al utilizar este equipo.
- No salte sobre la máquina elíptica.
- En ningún momento debe haber más de una persona sobre la máquina elíptica mientras esté en funcionamiento.
- La máquina elíptica no debe ser utilizada por personas que pesen más de la capacidad de usuario especificada en la SECCIÓN DE GARANTÍA DEL MANUAL DEL PROPIETARIO. El incumplimiento de este requisito invalidará la garantía.
- El uso convencional de esta máquina elíptica es únicamente doméstico. No utilice la máquina elíptica en ningún entorno comercial, de alquiler, escolar o institucional. El incumplimiento de este requisito invalidará la garantía.
- No utilice la máquina elíptica en lugares donde no haya control de temperatura, como cocheras, pórticos, zonas de albercas cubiertas, baños, cobertizos o en exteriores, entre otros. El incumplimiento de este requisito invalidará la garantía.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca deje caer ni introduzca ningún tipo de objetos en ninguna abertura.
- Conecte este producto para ejercitarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra únicamente.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- Mantenga el cable de corriente alejado de superficies calientes. No jale la unidad con el cable de suministro eléctrico ni utilice el cable como agarradera.
- No utilice otros accesorios que no estén recomendados por el fabricante. Los accesorios podrían generar lesiones.
- No la ponga en funcionamiento donde se utilicen productos en aerosol o cuando se administre oxígeno.
- Utilice la máquina elíptica únicamente para el uso convencional, tal como se describe en la guía de la máquina elíptica y el manual del propietario.
- Desconecte la corriente antes de darle servicio o mover el equipo. Para limpiar, pase un paño apenas húmedo con jabón únicamente; nunca utilice disolventes. (Consulte MANTENIMIENTO).
- La máquina elíptica nunca debe quedar desatendida cuando esté conectada. Desconecte la unidad del tomacorriente cuando no la utilice y antes de añadirle o quitarle piezas.
- Nunca la ponga a funcionar bajo un cobertor o cojín. Puede generar calor excesivo y provocar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Las mascotas o los niños menores de 13 años no deben acercarse en NINGÚN momento a una distancia menor de 10 pies (3,05 metros) de la máquina elíptica.
- Los niños menores de 13 años NUNCA deben utilizar la máquina elíptica.
- Los niños mayores de 13 años o las personas minusválidas no deben utilizar la máquina elíptica sin la supervisión de un adulto.
- Nunca ponga en funcionamiento la máquina elíptica si tiene un cable o enchufe dañados, si no está funcionando bien, si se ha caído, dañado o se ha sumergido en agua.
- Mantenga el cable de corriente alejado de superficies calientes. No jale la unidad con el cable de suministro eléctrico ni utilice el cable como agarradera.
- Para desconectarla, apague todos los controles y póngalos en la posición OFF [apagado]; después, saque el enchufe del tomacorriente.
- No retire las cubiertas de la consola. Solo un técnico de servicio autorizado debe realizar el servicio técnico.

Es esencial que la máquina elíptica sea utilizada en interiores únicamente, en una sala con la temperatura controlada. Si la máquina elíptica ha sido expuesta a temperaturas más frías o a climas de mucha humedad, se recomienda templarla a temperatura ambiente antes del primer uso. De lo contrario, podría generarse una falla electrónica prematura.

ADVERTENCIA

Este producto contiene sustancias químicas sobre las cuales el Estado de California sabe que pueden causar cáncer y defectos congénitos y otros daños reproductivos.



ENSAMBLAJE



⚠ ADVERTENCIA

Durante el proceso de ensamblaje de la caminadora, hay varias áreas a las que se debe prestar atención especial. Es muy importante seguir las instrucciones de ensamblaje correctamente y asegurarse de que todas las piezas estén apretadas con firmeza. Si no se siguen correctamente las instrucciones de ensamblaje, algunas piezas de la máquina elíptica podrían quedar sueltas y causar ruidos irritantes. Para evitar daños a la máquina elíptica, es necesario repasar las instrucciones de ensamblaje y hacer las correcciones necesarias.

Antes de seguir adelante, busque el número de serie de la máquina elíptica, que se encuentra ubicado en una etiqueta adhesiva blanca con código de barras en la parte inferior del frente de la máquina elíptica, como se muestra en la imagen.

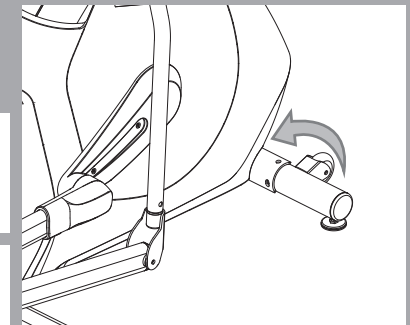
INTRODUZCA SU NÚMERO DE SERIE Y NOMBRE DE MODELO EN EL ESPACIO ABAJO:

NÚMERO DE SERIE:

NOMBRE DE MODELO: **MÁQUINA
ELÍPTICA**

VISION

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE





X20

SOPORTE PARA REPRODUCTOR /
ESTANTE DE LECTURA

EMPUÑADURAS CON
SENSOR DE PULSO

SOPORTE PARA
BOTELLA DE AGUA

⚠ WARNING

CONSULT A PHYSICIAN PRIOR TO USING ANY EXERCISE EQUIPMENT. POSSIBILITY OF SERIOUS INJURY IF EQUIPMENT IS USED IMPROPERLY. READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. KEEP CHILDREN OFF AND AWAY FROM THIS EQUIPMENT. FOR CONSUMER USE ONLY.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. RISQUE DE BLESSURES SÉRIEUSES POSSIBLE SI L'ÉQUIPEMENT N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser. Gardez les enfants à l'écart de cet équipement pour usage par les consommateurs seulement.

⚠ ADVERTENCIA

CONSULTE CON UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER EQUIPO PARA HACER EJERCICIOS. SI EL EQUIPO SE UTILIZA INDEBIDAMENTE, EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES GRAVES. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DE ESTE EQUIPO. PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR ÚNICAMENTE.

TAPA
SUPERIOR

BRAZO
DEL PEDAL

PEDALES GIRATORIOS

CONJUNTO DE
RIELES GUÍA

CUBIERTA TRASERA

CONSOLA

BARRA DE SUJECIÓN
SUPERIOR

POSTE DE
LA CONSOLA

BARRA DE
SUJECIÓN INFERIOR

CIGÜEÑAL

TUBO
ESTABILIZADOR

NIVELADORES

BASTIDOR PRINCIPAL

BRAZO CONECTOR
INFERIOR

CAUTION	MISE EN GARDE	PRECAUCIÓN
KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM THIS AREA.	GARDEZ VOS MAINS ET VOS PIEDS À L'ÉCART DE CET ENDOIT.	MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE ESTA ÁREA.

38



X40

SOPORTE PARA REPRODUCTOR /
ESTANTE DE LECTURA

EMPUÑADURAS CON
SENSOR DE PULSO

SOPORTE PARA
BOTELLA DE AGUA

⚠ WARNING

CONSULT A PHYSICIAN PRIOR TO USING ANY EXERCISE EQUIPMENT. POSSIBILITY OF SERIOUS INJURY IF EQUIPMENT IS USED IMPROPERLY. READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. KEEP CHILDREN OFF AND AWAY FROM THIS EQUIPMENT. FOR CONSUMER USE ONLY.

⚠ AVERTISSEMENT

CONSULTEZ UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT. RISQUE DE BLESSURES SÉRIEUSES POSSIBLE SI L'ÉQUIPEMENT N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT. Lisez le manuel d'instruction avant d'utiliser. Gardez les enfants à l'écart de cet équipement pour usage par les consommateurs seulement.

⚠ ADVERTENCIA

CONSULTE CON UN MÉDICO ANTES DE UTILIZAR CUALQUIER EQUIPO PARA HACER EJERCICIOS. SI EL EQUIPO SE UTILIZA INDEBIDAMENTE, EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES GRAVES. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DE ESTE EQUIPO. PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR ÚNICAMENTE.

TAPA
SUPERIOR

BRAZO
DEL PEDAL

PEDALES GIRATORIOS

CONJUNTO DE
RIELES GUÍA

CUBIERTA TRASERA

CONSOLA

BARRA DE
SUJECIÓN SUPERIOR

POSTE DE
LA CONSOLA

BARRA DE
SUJECIÓN INFERIOR

CIGÜEÑAL

TUBO
ESTABILIZADOR

NIVELADORES

BASTIDOR PRINCIPAL

BRAZO CONECTOR
INFERIOR

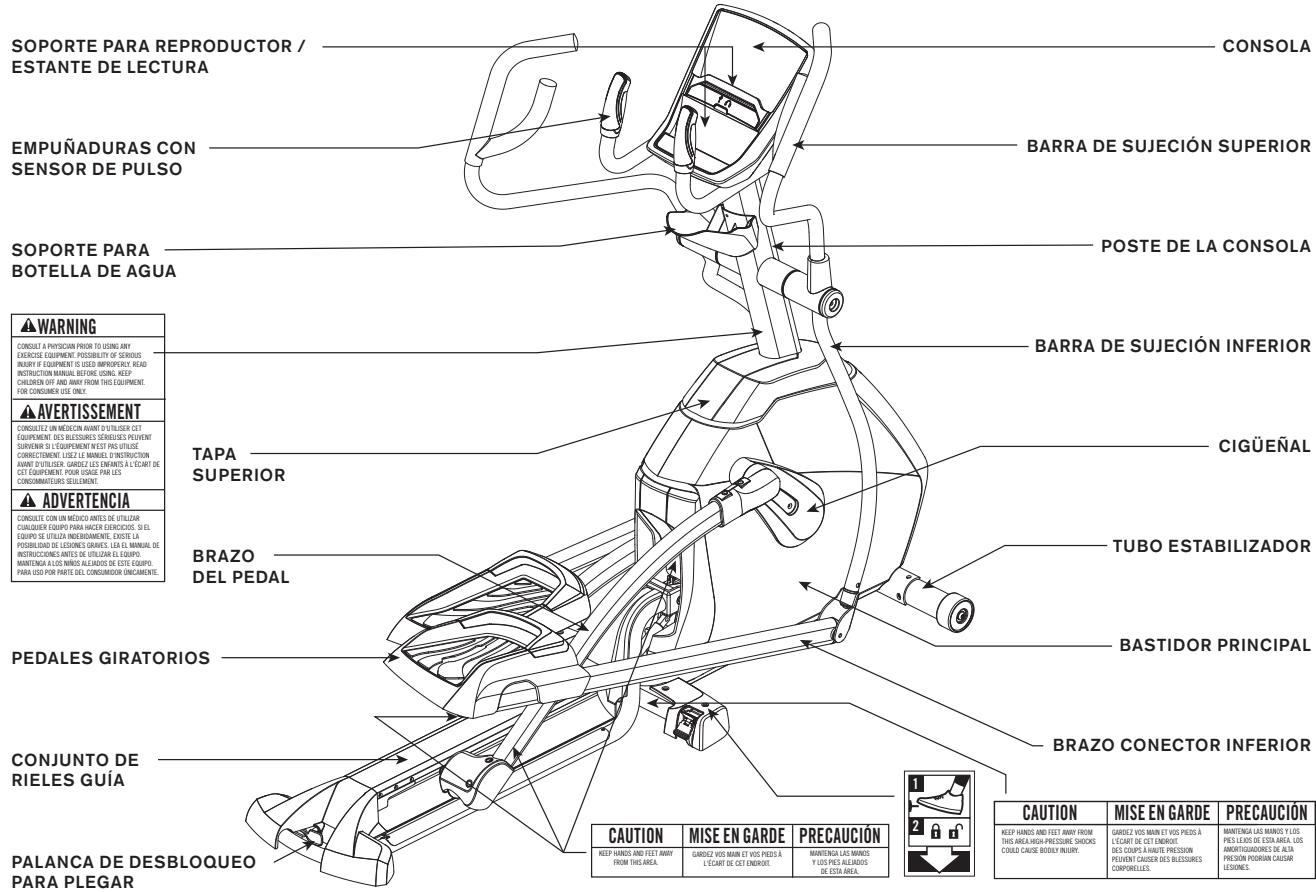
CAUTION	MISE EN GARDE	PRECAUCIÓN
KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM THIS AREA.	GARDEZ VOS MAINS ET VOS PIEDS À L'ÉCART DE CET ENDOIT.	MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE ESTA ÁREA.

39



XF40

40



HERRAMIENTAS INCLUIDAS:

- ☐ Llave en L de 8 mm
- ☐ Llave en L de 5 mm
- ☐ Llave plana de 13/15 mm
- ☐ Destornillador

PIEZAS DE X20 Y X40 INCLUIDAS:

- ☐ 1 bastidor principal
- ☐ 1 tubo estabilizador
- ☐ 1 conjunto de rieles guía
- ☐ 1 cubierta trasera
- ☐ 1 cubierta del riel guía
- ☐ 1 poste de la consola
- ☐ 2 brazos de pedales
- ☐ 2 juegos de cubiertas de brazos de pedales
- ☐ 2 barras de sujeción inferiores
- ☐ 2 brazos conectores inferiores con pedales
- ☐ 2 cubiertas de brazos conectores
- ☐ 1 cubierta delantera de la tapa superior
- ☐ 1 cubierta trasera de la tapa superior
- ☐ 1 soporte para botella de agua
- ☐ 2 barras de sujeción superiores
- ☐ 2 cubiertas de barras de sujeción
- ☐ 1 juego de tornillería
- ☐ 1 adaptador de corriente

¿NECESITA AYUDA?

Si tiene preguntas o hay piezas faltantes, comuníquese con su vendedor minorista autorizado de Vision Fitness®.

PIEZAS DE XF40 INCLUIDAS:

- ☐ 1 bastidor principal
- ☐ 1 tubo estabilizador
- ☐ 1 cubierta delantera de la tapa superior
- ☐ 1 cubierta trasera de la tapa superior
- ☐ 1 poste de la consola
- ☐ 2 barras de sujeción inferiores
- ☐ 2 brazos conectores inferiores con pedales
- ☐ 1 soporte para botella de agua
- ☐ 2 cubiertas de ruedas
- ☐ 2 barras de sujeción superiores
- ☐ 2 cubiertas de barras de sujeción
- ☐ 1 juego de tornillería
- ☐ 1 adaptador de corriente

PREENSAMBLAJE

DESEMPAQUE

Extraiga el producto del paquete en el lugar donde lo utilizará. Coloque la caja de la máquina elíptica sobre una superficie plana y nivelada. Se recomienda que coloque una cubierta protectora sobre el piso. Nunca abra la caja cuando la misma esté sobre su lado.

NOTA: Durante cada paso del ensamblaje asegúrese de que TODAS las tuercas y los pernos estén en su lugar y enroscados parcialmente antes de apretar por completo CUALQUIERA de ellos.

NOTA: Una ligera capa de grasa podría facilitar la instalación de la tornillería. Se recomienda cualquier tipo de grasa, como la grasa de litio para bicicletas.

NOTA: Se recomienda que dos personas trabajen juntas durante el ensamblaje de la máquina elíptica para que la tarea resulte sencilla y eficaz.

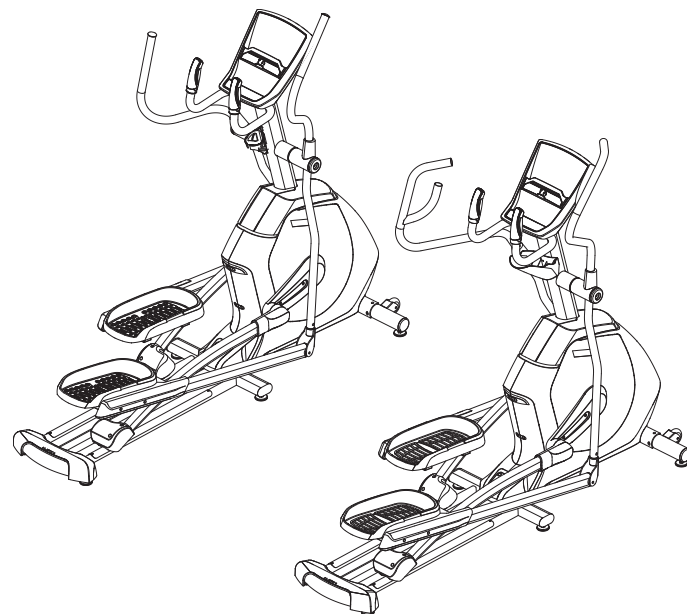


TODOS
LOS
MODELOS

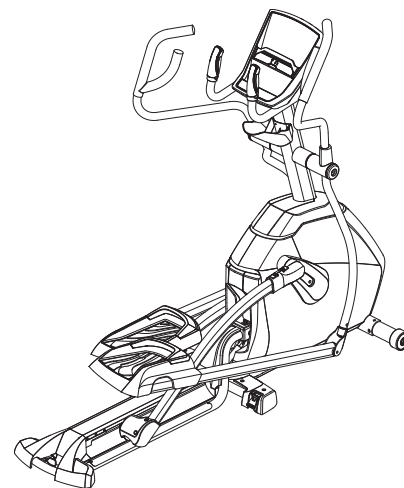
41

ENSAMBLAJE

X20 Y X40 PÁGINA 73

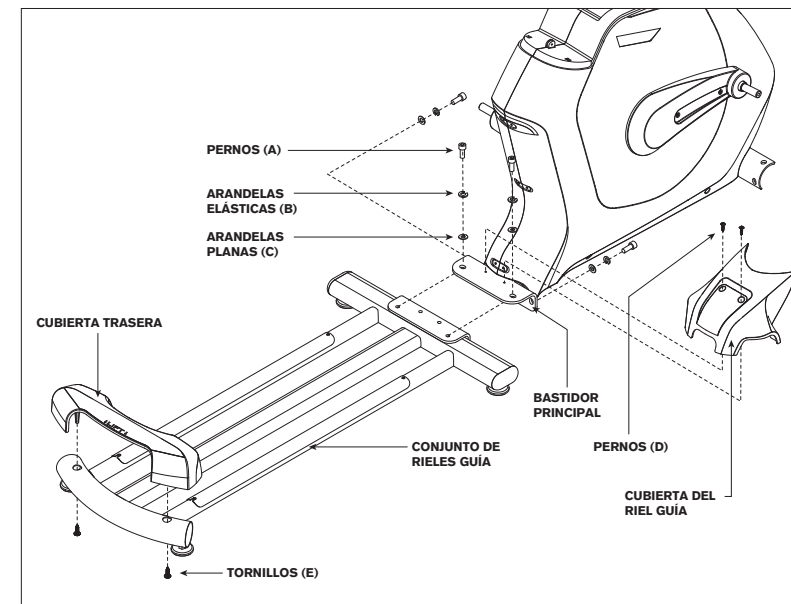
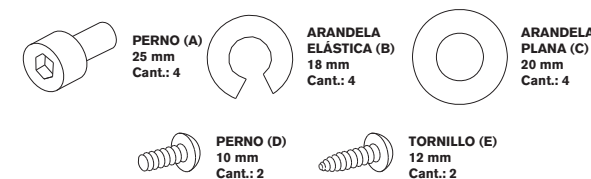


XF40 PÁGINA 80



ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 PASO 1

TORNILLERÍA PARA EL PASO 1:

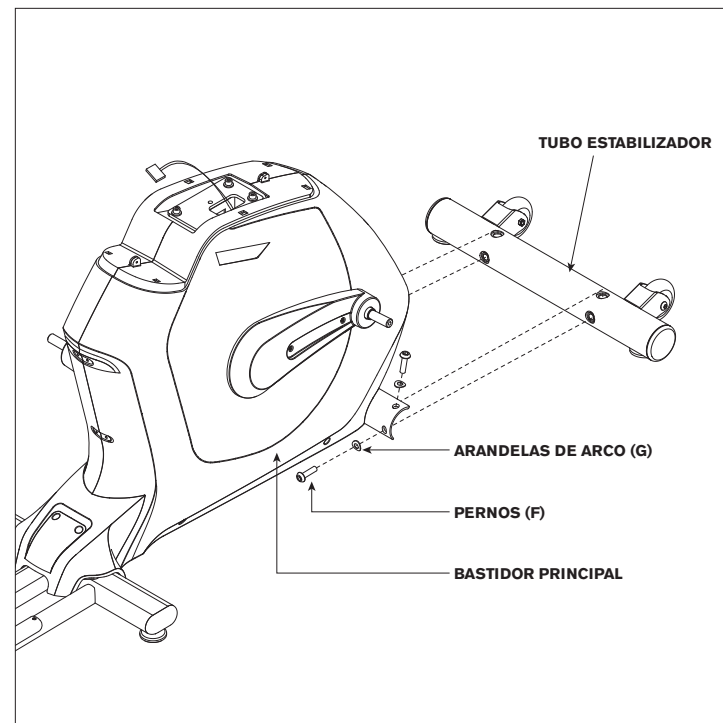


- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 1**.
- Una la **CUBIERTA TRASERA** al **CONJUNTO DE RIELES GUÍA** usando **2 TORNILLOS (E)**.
- Una el **CONJUNTO DE RIELES GUÍA** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando **4 PERNOS (A)**, **4 ARANDELAS ELÁSTICAS (B)** y **4 ARANDELAS PLANAS (C)**.
- Una la **CUBIERTA DEL RIEL GUÍA** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando **2 PERNOS (D)**.

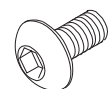
ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 PASO 2



X20
X40



TORNILLERÍA PARA EL PASO 2:



PERNO (F)
25 mm
Cant.: 4



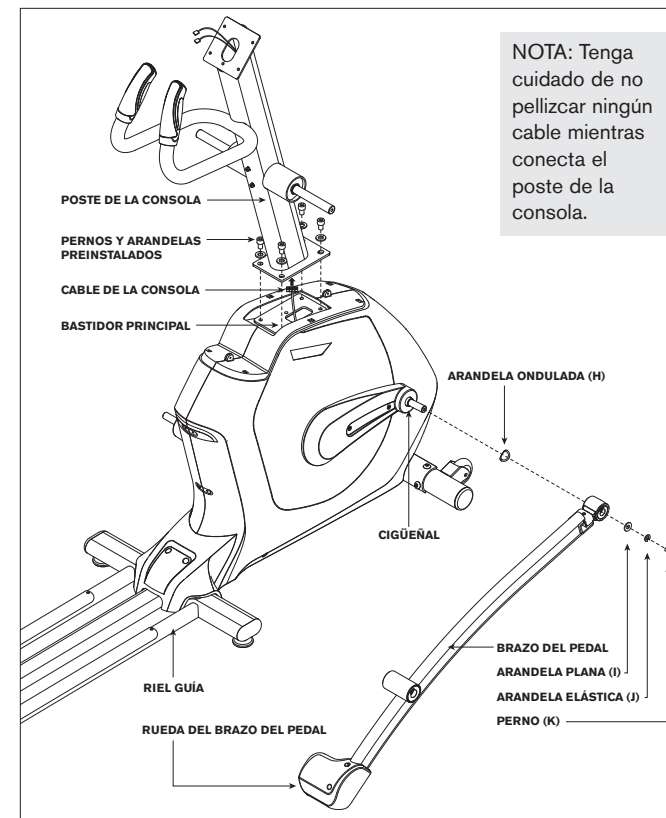
ARANDELA
DE ARCO (G)
17 mm
Cant.: 4

- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 2**.
- Atornille los **NIVELADORES** a la parte inferior del **TUBO ESTABILIZADOR**.
- Una el **TUBO ESTABILIZADOR** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando 2 **PERNOS (F)** y 2 **ARANDELAS DE ARCO (G)** de cada lado.

ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 PASO 3



X20
X40



NOTA: Tenga cuidado de no pellizcar ningún cable mientras conecta el poste de la consola.

TORNILLERÍA PARA EL PASO 3:



ARANDELA
ONDULADA (H)
23 mm
Cant.: 2



ARANDELA
PLANA (I)
20 mm
Cant.: 2



ARANDELA
ELÁSTICA (J)
15 mm
Cant.: 2



PERNO (K)
20 mm
Cant.: 2

- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 3**.
- Quite las **ARANDELAS Y LOS PERNOS PREINSTALADOS** del **BASTIDOR PRINCIPAL**. Quite los **PERNOS PREINSTALADOS** de la parte inferior de los **BRAZOS DE LOS PEDALES**.
- Jale con cuidado el **CABLE DE LA CONSOLA** a través del **POSTE DE LA CONSOLA** usando el lazo de torcedura ubicado dentro del **POSTE DE LA CONSOLA**.
- Una el **POSTE DE LA CONSOLA** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando **ARANDELAS Y PERNOS PREINSTALADOS**.
- Deslice la **ARANDELA ONDULADA (H)** encima del **CIGÜEÑAL** seguido por el **BRAZO DEL PEDAL** como se muestra. Apoye la **RUEDA DEL BRAZO DEL PEDAL** en el **RIEL GUÍA**.
- Una el **BRAZO DEL PEDAL** al **CIGÜEÑAL** usando 1 **ARANDELA PLANA (I)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (J)** y 1 **PERNO (K)**.
- Repita los pasos E–G del otro lado.

NOTA: No apriete estos pernos (K) antes de completar el paso 5 de ensamblaje.

Diagrama de montaje para la barra de sujeción inferior de una bicicleta estática. El diagrama muestra la conexión de la barra de sujeción inferior al poste de la consola y al cojinete de la barra de sujeción. Los componentes etiquetados son:

- POSTE DE LA CONSOLA
- ARANDELAS PLANAS (L)
- ARANDELA PLANA (N)
- ARANDELA PLANA (O)
- PERNO (Q)
- COJINETE DE LA BARRA DE SUJECIÓN
- ARANDELA ELÁSTICA (P)
- ARANDELA ONDULADA (M)
- BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR

Technical drawings of various components:

- ARANDELA PLANA (L)**
27 mm
Cant.: 4
- ARANDELA ONDULADA (M)**
29 mm
Cant.: 2
- ARANDELA PLANA (N)**
26 mm
Cant.: 2
- ARANDELA PLANA (O)**
20 mm
Cant.: 2
- ARANDELA ELÁSTICA (P)**
15 mm
Cant.: 2
- PERNO (Q)**
20 mm
Cant.: 2

- A Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 4.**
- B Deslice 1 **ARANDELA PLANA (L)**, 1 **ARANDELA ONDULADA(M)** y 1 **ARANDELA PLANA (L)** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA.**
- C Deslice la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y únala usando 1 **ARANDELA PLANA (N)**, 1 **COJINETE DE LA BARRA DE SUJECIÓN**, 1 **ARANDELA PLANA (O)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (P)** y 1 **PERNO (Q).**
- D Repita los pasos B–C en el lado opuesto de la máquina elíptica.

NOTA: No apriete estos pernos (Q) antes de completar el paso 5 de ensamblaje.

	ARANDELA PLANA (R) 27 mm Cant.: 2		ARANDELA ONDULADA (S) 29 mm Cant.: 2		ARANDELA PLANA 20 mm Cant.: 4
	ARANDELA ELÁSTICA (U) 15,4 mm Cant.: 4		PERNO (V) 20 mm Cant.: 2		TUERCA (Y) Cant.: 2
			PERNO (X) 72 mm Cant.: 2		

NOTA: Si la tornillería no se instala adecuadamente, la máquina elíptica podría emitir chirridos o crujidos durante su uso.

- A Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 5.**
- B Deslice 1 **ARANDELA PLANA (R)** y 1 **ARANDELA ONDULADA (S)** sobre el **BRAZO CONECTOR INFERIOR.**
- C Deslice el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** en el **SOPORTE DEL BRAZO DEL PEDAL.**
- D Una el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** al **SOPORTE DEL BRAZO DEL PEDAL** usando 1 **ARANDELA PLANA (T)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (U)** y 1 **PERNO (V).**
- E Repita los pasos B–D del otro lado.
- F Deslice el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** en la base del **BRAZO**

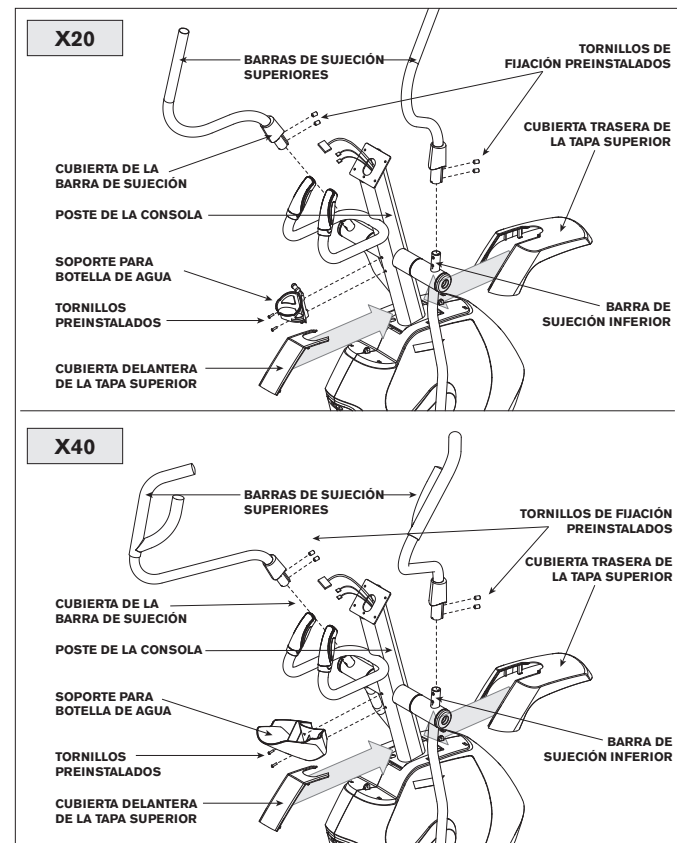
CONECTOR INFERIOR e inserte 1 **PERNO (X)** a través de la **BARRA DE SUJECCIÓN INFERIOR**.

- G Asegure la unión usando 1 **ARANDELA PLANA (T)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (U)** y 1 **TUERCA (Y)**.
- H Repita los pasos F–G del otro lado.
- I Adjuntar las **CUBIERTAS DE BRAZOS CONECTORES** usando 4 **TORNILLOS PREINSTALADOS**.
- J Apriete bien todos los tornillos mencionados en el paso 1–5.
- K Una las **CUBIERTAS DEL BRAZO DEL PEDAL** al **BRAZO DEL PEDAL** usando los **TORNILLOS PREINSTALADOS**.

ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 PASO 6



X20
X40



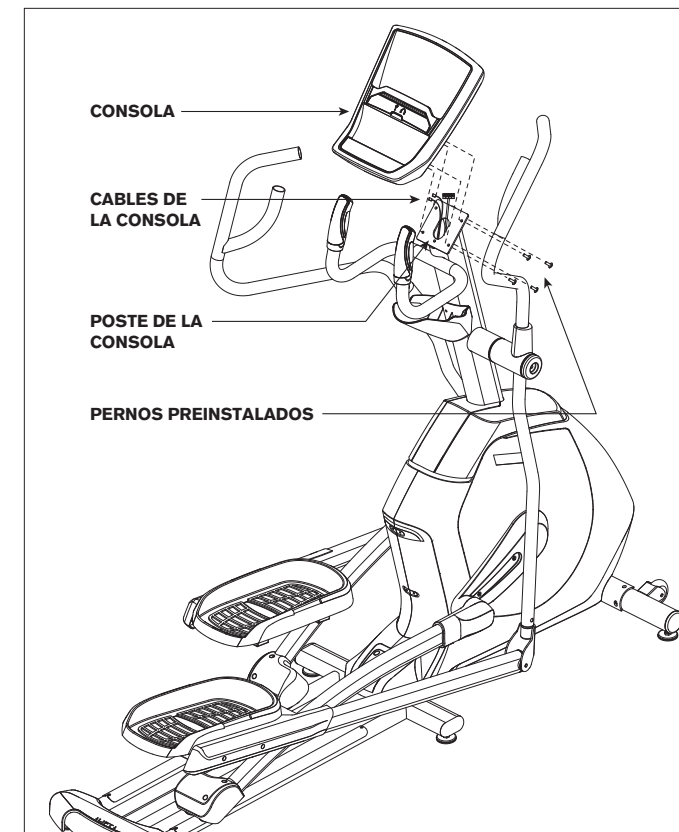
- A Deslice la **CUBIERTA TRASERA DE LA TAPA SUPERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y fíjela a presión en su lugar.
- B Deslice la **CUBIERTA DELANTERA DE LA TAPA SUPERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y fíjela a presión en su lugar.
- C Quite los **TORNILLOS PREINSTALADOS** del **POSTE DE LA CONSOLA** y una el **SOPORTE PARA BOTELLA DE AGUA** usando los **TORNILLOS PREINSTALADOS**.
- D Deslice la **BARRA DE SUJECIÓN SUPERIOR** sobre la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** haciendo que las barras de sujeción se unan por completo. Asegure la **BARRA DE SUJECIÓN SUPERIOR** a la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** usando los **TORNILLOS DE FIJACIÓN PREINSTALADOS**.
- E Deslice la **CUBIERTA DE LA BARRA DE SUJECIÓN** hacia abajo para cubrir la tornillería.
- F Repita los pasos D–F del otro lado.

48

ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 PASO 7



X20
X40



- A Quite los **PERNOS PREINSTALADOS** de la **CONSOLA**.
- B Una los **CABLES DE LA CONSOLA** a la **CONSOLA**.
- C Meta con cuidado los **CABLES DE LA CONSOLA** en el **POSTE DE LA CONSOLA** antes de unir la **CONSOLA**.
- D Una la **CONSOLA** al **POSTE DE LA CONSOLA** usando 4 **PERNOS PREINSTALADOS**.

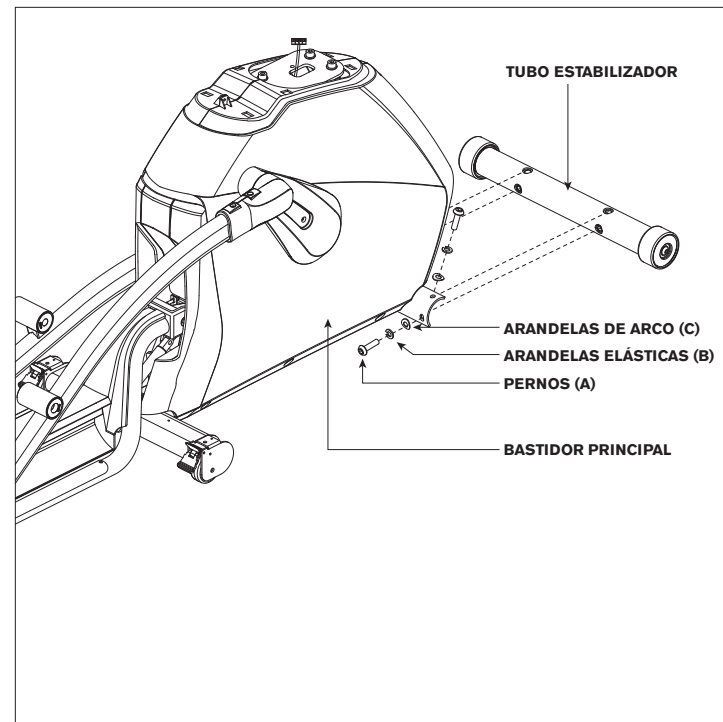
NOTA: Tenga cuidado de no pellizcar ningún cable mientras conecta la consola.

NOTA: Un producto desnivelado causa tensión en las uniones, el bastidor y los pernos. Cuando haya colocado la máquina elíptica en el lugar donde piensa utilizarla, ajuste los niveladores ubicados en la parte inferior del bastidor de la máquina elíptica. Consulte la **GUÍA DE LA MÁQUINA ELÍPTICA** para obtener más detalles.

¡ENSAMBLAJE DE X20 Y X40 COMPLETO!

49

ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 1



TORNILLERÍA PARA EL PASO 1:



PERNO (A)
30 mm
Cant.: 4



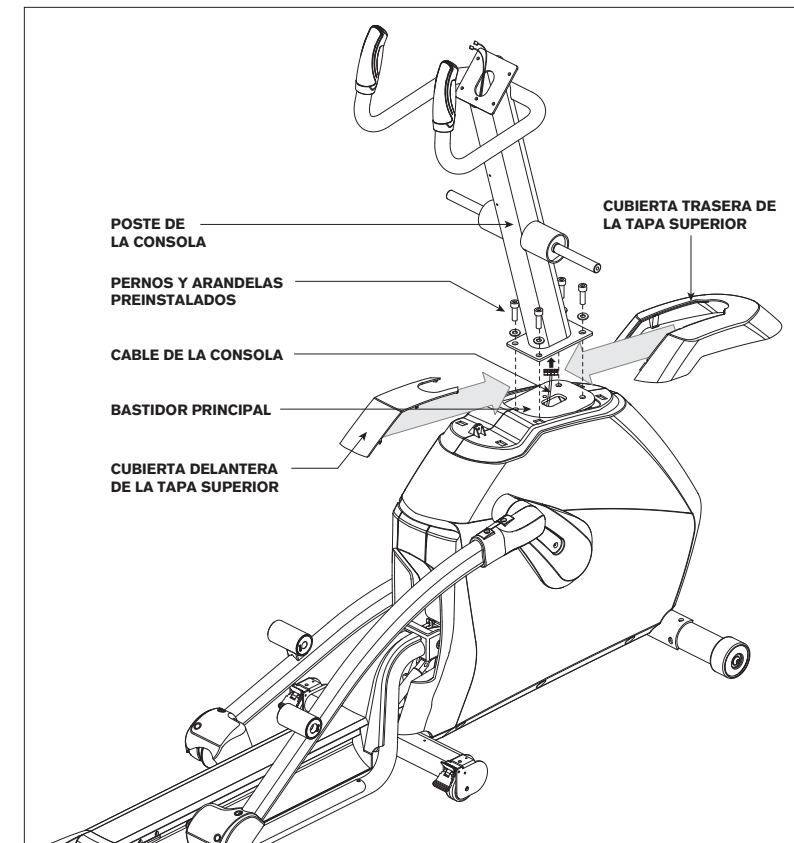
ARANDELA
ELÁSTICA (B)
15 mm
Cant.: 4



ARANDELA
DE ARCO (C)
17 mm
Cant.: 4

- A Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 1**.
- B Una el **TUBO ESTABILIZADOR** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando 2 **PERNOS (A)**, 2 **ARANDELAS ELÁSTICAS (B)** y 2 **ARANDELAS DE ARCO (C)** de cada lado.

ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 2

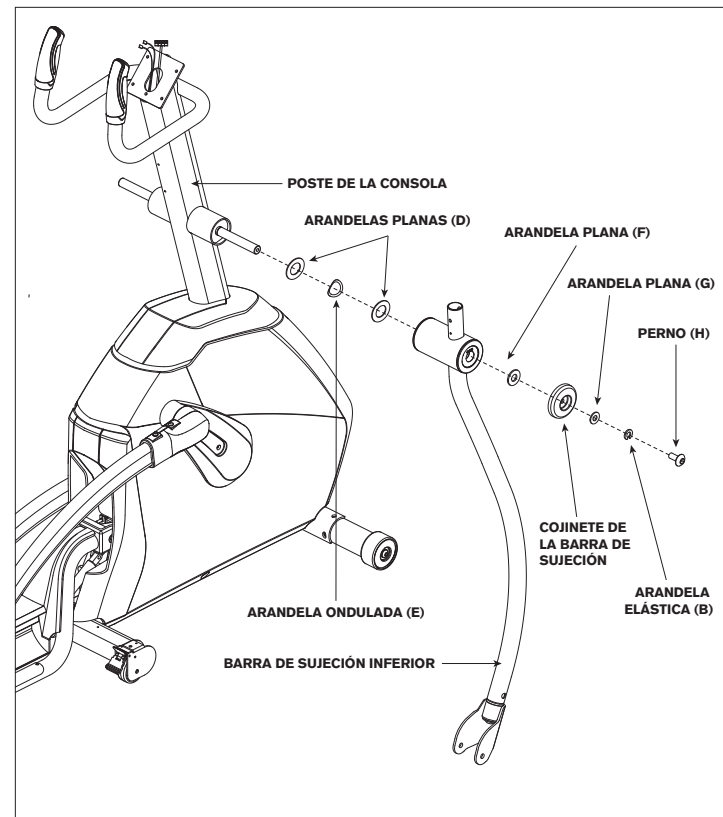


- A Quite las **ARANDELAS Y LOS PERNOS PREINSTALADOS** del **BASTIDOR PRINCIPAL**.
- B Jale con cuidado el **CABLE DE LA CONSOLA** a través del **POSTE DE LA CONSOLA** usando el lazo de torcedura ubicado dentro del **POSTE DE LA CONSOLA**.
- C Una el **POSTE DE LA CONSOLA** al **BASTIDOR PRINCIPAL** usando **ARANDELAS Y PERNOS PREINSTALADOS**.
- D Deslice la **CUBIERTA TRASERA DE LA TAPA SUPERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y fíjela a presión en su lugar.
- E Deslice la **CUBIERTA DELANTERA DE LA TAPA SUPERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y fíjela a presión en su lugar.

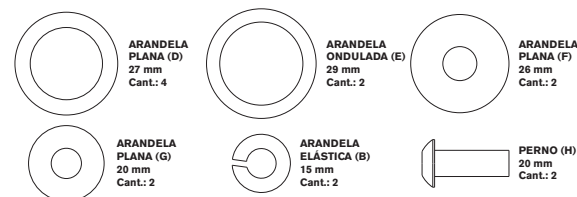
ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 3



XF40



TORNILLERÍA PARA EL PASO 3:



- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 3**.
- Deslice 1 **ARANDELA PLANA (D)**, 1 **ARANDELA ONDULADA (E)** y 1 **ARANDELA PLANA (D)** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA**.
- Deslice la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** sobre el **POSTE DE LA CONSOLA** y únala usando 1 **ARANDELA PLANA (F)**, 1 **COJINETE DE LA BARRA DE SUJECIÓN**, 1 **ARANDELA PLANA (G)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (B)** y 1 **PERNO (H)**.
- Repita los pasos B–C en el lado opuesto de la máquina elíptica.

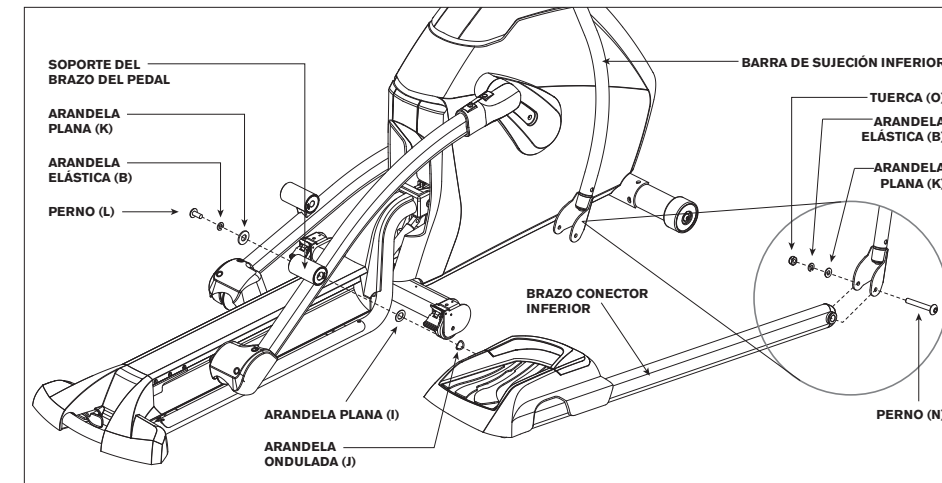
NOTA: No apriete estos pernos (H) antes de completar el paso 4 de ensamblaje.

52

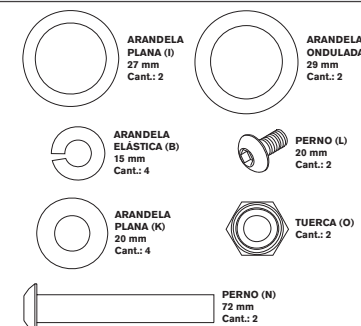
ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 4



XF40



TORNILLERÍA PARA EL PASO 4:



NOTA: Si la tornillería no se instala adecuadamente, la máquina elíptica podría emitir chirridos o crujidos durante su uso.

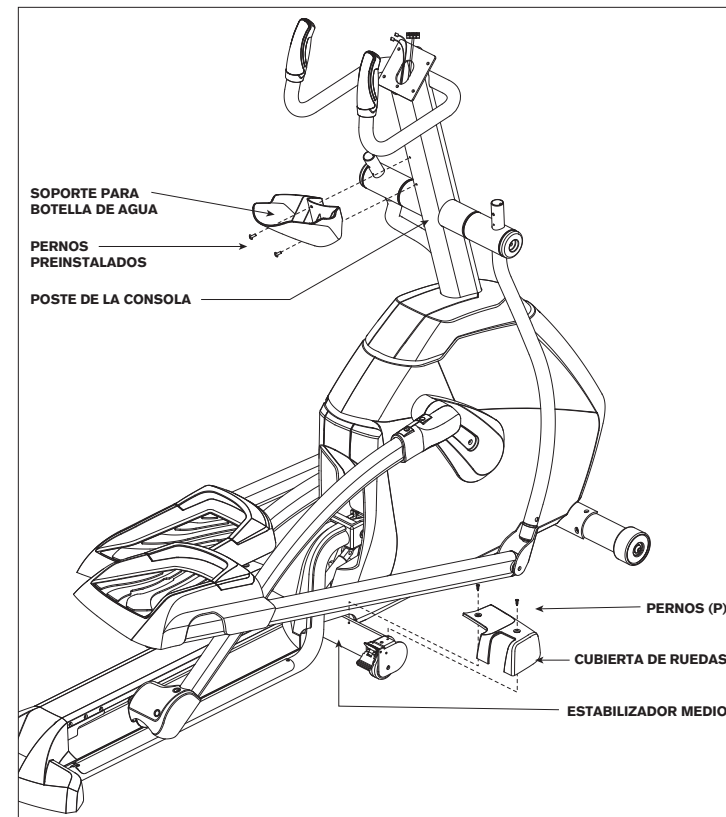
- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 4**.
- Deslice 1 **ARANDELA PLANA (I)** y 1 **ARANDELA ONDULADA (J)** sobre el **BRAZO CONECTOR INFERIOR**.
- Deslice el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** en el **SOPORTE DEL BRAZO DEL PEDAL**.
- Una el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** al **SOPORTE DEL BRAZO DEL PEDAL** usando 1 **ARANDELA PLANA (K)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (B)** y 1 **PERNO (L)**.
- Repita los pasos B–D del otro lado.
- Coloque 2 **ARANDELAS DE TEFLÓN Y METAL (M)** en

cualquiera de los lados del **BRAZO CONECTOR INFERIOR** antes de deslizar el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** a la parte inferior de la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR**.

- Mientras sostiene las **ARANDELAS DE TEFLÓN Y METAL (M)** en su lugar, deslice el **BRAZO CONECTOR INFERIOR** en la base del **BRAZO CONECTOR INFERIOR** e inserte 1 **PERNO (N)** a través de la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR**.
- Asegure la unión usando 1 **ARANDELA PLANA (K)**, 1 **ARANDELA ELÁSTICA (B)** y 1 **TUERCA (O)**.
- Repita los pasos F–H del otro lado.
- Apriete bien todos los tornillos (H) mencionados en el paso 3.

53

ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 5

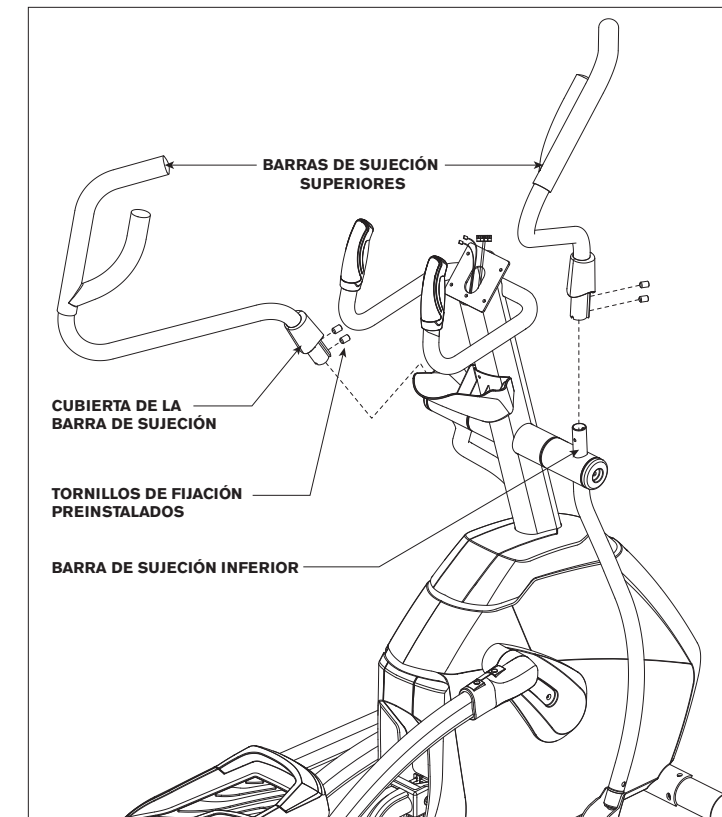


TORNILLERÍA PARA EL PASO 5:



- Abra la **BOLSA DE TORNILLERÍA PARA EL PASO 5**.
- Quite los 2 **PERNOS PREINSTALADOS** del **POSTE DE LA CONSOLA**.
- Una el **SOPORTE PARA BOTELLA DE AGUA** al **POSTE DE LA CONSOLA** usando 2 **PERNOS PREINSTALADOS**.
- Una la **CUBIERTA DE LA RUEDA** al **ESTABILIZADOR MEDIO** usando 2 **PERNOS (P)**. Repita del otro lado.

ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 6

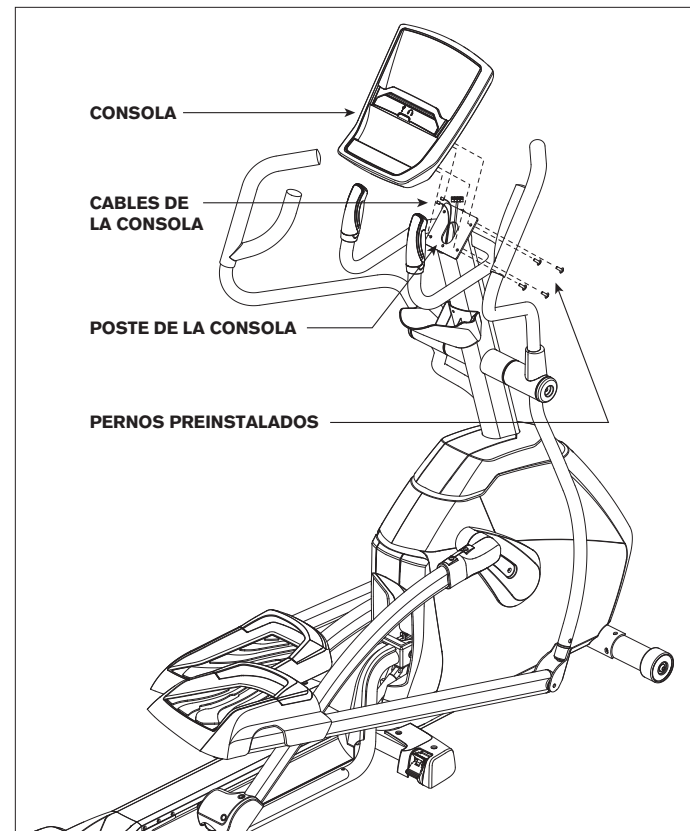


- Deslice la **BARRA DE SUJECIÓN SUPERIOR** sobre la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** haciendo que las barras de sujeción se unan por completo. Asegure la **BARRA DE SUJECIÓN SUPERIOR** a la **BARRA DE SUJECIÓN INFERIOR** usando los **TORNILLOS DE FIJACIÓN PREINSTALADOS**.
- Deslice la **CUBIERTA DE LA BARRA DE SUJECIÓN** hacia abajo para cubrir la tornillería.
- Repita los pasos A-B del otro lado.

ENSAMBLAJE DE XF40 PASO 7



XF40



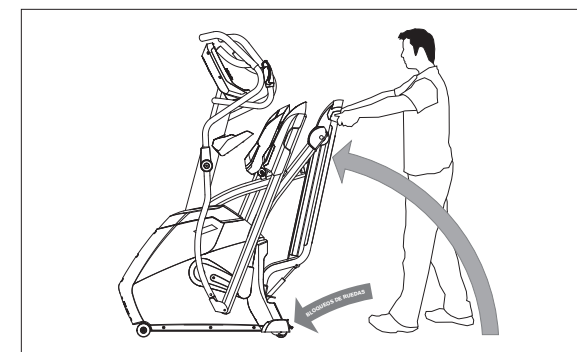
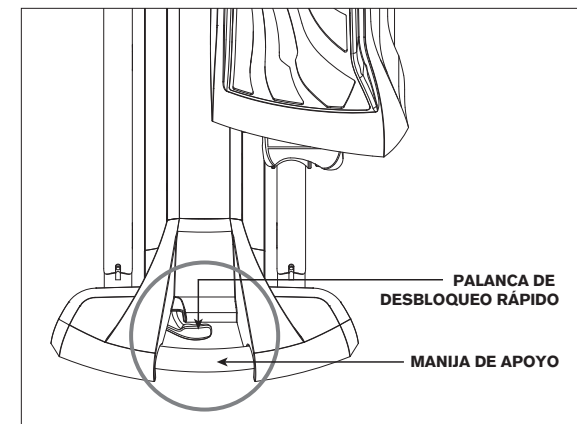
- Quite los **PERNOS PREINSTALADOS** de la **CONSOLA**.
- Una los **CABLES DE LA CONSOLA** a la **CONSOLA**.
- Meta con cuidado los **CABLES DE LA CONSOLA** en el **POSTE DE LA CONSOLA** antes de unir la **CONSOLA**.
- Una la **CONSOLA** al **POSTE DE LA CONSOLA** usando 4 **PERNOS PREINSTALADOS**.

NOTA: Tenga cuidado de no pellizcar ningún cable mientras conecta la consola.

NOTA: Un producto desnivelado causa tensión en las uniones, el bastidor y los pernos. Cuando haya colocado la máquina elíptica en el lugar donde piensa utilizarla, ajuste los niveladores ubicados en la parte inferior del bastidor de la máquina elíptica. Consulte la GUÍA DE LA MÁQUINA ELÍPTICA para obtener más detalles.

¡ENSAMBLAJE DE XF40 COMPLETO!

56



! ADVERTENCIA

No intente mover o transportar la máquina elíptica a menos que esté en posición vertical, plegada, con el mecanismo de bloqueo asegurado. Podrían producirse lesiones si no se siguen estas instrucciones.

CÓMO PLEGAR Y DESPLEGAR LA XF40

Agarre con firmeza la **MANIJA DE APOYO** y la **PALANCA DE DESBLOQUEO RÁPIDO**, luego apriete. Cuando se haya liberado el bloqueo, levante cuidadosamente el bastidor plegable. Suelte la palanca y proceda a levantarla a la posición vertical hasta que el pasador del mecanismo de bloqueo se acople y bloquee firmemente el bastidor plegable en su posición. Asegúrese de que la plataforma esté bien trabada antes de soltarla. Para desplegar, agarre con firmeza la **MANIJA DE APOYO** y la palanca de **DESBLOQUEO RÁPIDO**, empuje ligeramente hacia adelante y apriete hasta que el mecanismo de bloqueo se desacople. Suelte la palanca y baje cuidadosamente el bastidor plegable al piso, permitiendo que el pasador del mecanismo de bloqueo se acople cuando esté en la posición hacia abajo.

CÓMO TRASLADAR LA MÁQUINA ELÍPTICA PLEGABLE XF40

Su máquina elíptica plegable tiene 4 ruedas de transporte y 2 **BLOQUEOS DE RUEDAS** que deben soltarse antes de moverlas. Para desbloquear las ruedas, presione la palanca superior de los **BLOQUEOS DE LAS RUEDAS** traseras ubicados en las esquinas posteriores del bastidor base. Luego sujete firmemente las barras de sujeción y el tubo de soporte y mueva lentamente la máquina elíptica. Después de mover la caminadora al lugar deseado, presione la palanca inferior de los bloqueos de las ruedas traseras para bloquearlas.

NOTA: Ambos bloqueos de ruedas traseras deben estar trabados antes de utilizar la máquina elíptica.



XF40

57



FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA ELÍPTICA

Consulte la GUÍA DE LA MÁQUINA ELÍPTICA para ver las instrucciones sobre lo siguiente:

- **UBICACIÓN DE LA MÁQUINA ELÍPTICA**
- **INSTRUCCIONES DE CORRIENTE / CONEXIÓN A TIERRA**
- **POSICIÓN DE LOS PIES**
- **CÓMO MOVER LA MÁQUINA ELÍPTICA**
- **CÓMO NIVELAR LA MÁQUINA ELÍPTICA**
- **USO DE LA FUNCIÓN DE RITMO CARDÍACO**

Consulte el MANUAL DE LA CONSOLA para ver las instrucciones sobre lo siguiente:

- **FUNCIONAMIENTO DE LA CONSOLA**
- **INFORMACIÓN DE LA PANTALLA DE LA CONSOLA**
- **INFORMACIÓN DE LOS PROGRAMAS**
- **FUNCIONAMIENTO DE NIKE + IPOD**
- **INFORMACIÓN DEL REPRODUCTOR PASSPORT™**



GARANTÍA LIMITADA DE USO EN EL HOGAR

CAPACIDAD DE PESO

X20 = 300 libras (136 kilogramos)
X40 = 325 libras (147 kilogramos)
XF40 = 325 libras (147 kilogramos)

BASTIDOR • DE POR VIDA

El fabricante ofrece garantía del bastidor contra defectos en la fabricación y los materiales por la vida del propietario original, siempre y cuando el dispositivo permanezca en posesión del propietario original. (El bastidor se define como la base de metal soldado de la unidad y no incluye ninguna pieza que pueda extraerse).

PARTES ELECTRÓNICAS Y PIEZAS • 5 AÑOS El fabricante ofrece garantía de los componentes electrónicos, el acabado y todas las piezas originales por el período especificado más arriba desde la fecha de la compra original, siempre y cuando el dispositivo permanezca en posesión del propietario original.

MANO DE OBRA • 2 AÑOS

El fabricante cubrirá el costo de mano de obra para la reparación del dispositivo por el período especificado más arriba desde la fecha de la compra original, siempre y cuando el dispositivo permanezca en posesión del propietario original.



EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Quién ESTÁ cubierto:

- El propietario original; la cobertura no es transferible.

Qué ESTÁ cubierto:

- La reparación o la sustitución de un motor, componente electrónico defectuoso o pieza defectuosa y es el único resarcimiento de la garantía.

Qué NO está cubierto:

- El desgaste normal por el uso, el ensamblaje o el mantenimiento inadecuado, la instalación de piezas o accesorios no destinados originalmente al equipo o que no sean compatibles con el equipo en las condiciones en que se lo vendió.
- Los daños o las fallas ocasionados por accidente, maltrato, corrosión, decoloración de la pintura o el plástico, negligencia, robo, vandalismo, incendio, inundación, viento, rayos, congelación u otros desastres naturales de cualquier tipo, reducción de la energía, fluctuación o falla de cualquier causa, condiciones atmosféricas inusuales, colisión, introducción de objetos extraños en la unidad cubierta o modificaciones que no estén autorizadas o no estén recomendadas por el fabricante.
- Daños incidentales o emergentes. El fabricante no es responsable de los daños indirectos, especiales o emergentes, pérdida económica, pérdida de la propiedad o ganancias, pérdida de disfrute o uso ni otros daños emergentes de cualquier naturaleza en relación con la compra, el uso, la reparación o el mantenimiento del equipo. El fabricante no suministra compensación monetaria ni de otro tipo para tales reparaciones o costos de piezas de sustitución, incluidos, a título enunciativo y no limitativo, tarifas de membresía de gimnasio, tiempo de trabajo perdido, visitas de diagnóstico, visitas de mantenimiento o transporte.
- El equipo utilizado para fines comerciales o cualquier otro uso distinto del uso de una familia o un hogar, a menos que el fabricante autorice la cobertura.

SERVICIO TÉCNICO Y REPARACIONES

- Entrega, ensamblaje, instalación, configuración para unidades originales o de sustitución o mano de obra u otros costos asociados con la remoción o la sustitución de la unidad cubierta.
- Cualquier intento de reparar este equipo origina un riesgo de lesión. El fabricante no es responsable de ningún daño, pérdida u obligación que surja de cualquier lesión personal producida durante el transcurso o como resultado de cualquier reparación o intento de reparación de su equipo de ejercicio por una persona que no sea un técnico de servicio autorizado. Todos los intentos de reparación realizados por usted sobre su equipo de ejercicio se realizan BAJO SU PROPIO RIESGO y el fabricante no será responsable de ninguna lesión a la persona o la propiedad que surja de tales reparaciones.
- La garantía se limita a la sustitución o la reparación, según criterio del servicio técnico o el fabricante, del mismo modelo o un modelo comparable.
- Las unidades de sustitución, las piezas y los componentes electrónicos reacondicionados a un estado semejante al nuevo por parte del fabricante o sus distribuidores a veces pueden suministrarse como sustitución de garantía y constituyen la satisfacción de los términos de la garantía.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y sus derechos varían según el estado.
- El RESARCIMIENTO EXCLUSIVO para cualquiera de las garantías anteriores será la reparación o la sustitución de piezas defectuosas o el suministro de mano de obra para subsanar cualquier defecto, siempre que la mano de obra se limite a dos años. Toda la mano de obra será suministrada por el vendedor minorista local que vendió el producto, y el producto debe estar ubicado dentro del área de servicio del vendedor minorista. Los productos ubicados fuera del área de servicio del vendedor minorista no tendrán la cobertura de la garantía de mano de obra.

GARANTÍA COMERCIAL LIMITADA*

DEFINICIÓN DE USOS COMERCIAL VISION FITNESS garantiza el modelo X40 y XF40 para su uso en establecimientos comerciales, incluidos: hoteles; centros turísticos; estaciones de policía y bomberos; complejos de apartamentos; centros de acondicionamiento físico corporativos; hospitales; clínicas médicas de rehabilitación y deportivas, donde el uso promedio sea de hasta tres horas por día. No hay garantía para clubes de salud privados, asociaciones privadas, YMCA's o escuelas.

BASTIDOR, FRENO ECB PARTES ELECTRÓNICAS Y PIEZAS: UN AÑO VISION. VISION FITNESS ofrece garantía del Bastidor, el freno magnético ECB, los componentes electrónicos y todas las piezas originales contra defectos en la fabricación y los materiales por un período de un año desde la fecha de la compra original, siempre y cuando el dispositivo permanezca en posesión del propietario original.

MANO DE OBRA: UN AÑO VISION FITNESS cubrirá el costo de mano de obra para la reparación del dispositivo por un período de un año desde la fecha de la compra original, siempre y cuando el dispositivo permanezca en posesión del propietario original.

RESARCIMIENTO EXCLUSIVO

El resarcimiento exclusivo para cualquiera de las garantías antes mencionadas será la reparación o la sustitución de piezas defectuosas o el suministro de mano de obra para subsanar cualquier defecto, siempre que la mano de obra se limite a un año. Toda la Mano de obra será suministrada por el Vendedor minorista local que vendió el Producto, y el Producto debe estar ubicado dentro del área de servicio del Vendedor minorista. Los productos ubicados fuera del área de servicio del Vendedor minorista no tendrán la cobertura de la garantía de Mano de obra.

*Garantía limitada comercial de hasta 3 horas de uso por día. Válido sólo en Norteamérica.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

La garantía es aplicable únicamente al propietario original y no es transferible. Esta garantía se limita expresamente a la reparación o la sustitución de un Bastidor defectuoso, el Freno magnético ECB, un Componente electrónico o Pieza defectuosa y es el único resarcimiento de la garantía. La garantía no cubre el desgaste normal por el uso, el ensamblaje o el mantenimiento inadecuado, la instalación de piezas o accesorios no destinados originalmente al equipo o que no sean compatibles con el Equipo para ejercitarse en las condiciones en que se lo vendió. La garantía no es aplicable a daños y fallas debidas a accidente, maltrato, corrosión, decoloración de la pintura o el plástico o negligencia. VISION FITNESS no se responsabiliza por daños incidentales o emergentes. Las Piezas y los Componentes electrónicos reacondicionados a un Estado semejante al nuevo por parte de VISION FITNESS o sus distribuidores a veces pueden suministrarse como piezas de sustitución de garantía y constituyen la satisfacción de los términos de la garantía. Cualquier pieza de sustitución de la garantía contará con garantía por el resto del plazo de la garantía original.

VISION FITNESS niega expresamente todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluidas, a título enunciativo mas no limitativo, todas las garantías de aptitud para un fin particular o de comerciabilidad. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y sus derechos varían según el estado.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Su garantía debe completarse antes de que se pueda procesar una reclamación de garantía. También puede hacer el registro por medio de nuestro sitio web en www.visionfitness.com. Estamos seguros de que disfrutará de su nuevo entrenador Suspension Elliptical. Gracias por escoger un producto de VISION FITNESS.



X40
XF40

go with confidence™

NOTE:

Please contact your authorized Vision Fitness retailer should service be required. If a question or problem arises which cannot be handled by your Vision Fitness retailer, please contact us at:

REMARQUE:

Contactez votre détaillant autorisé Vision Fitness si une réparation est nécessaire. Si une question ou un problème ne peut être réglé par votre détaillant Vision Fitness, veuillez nous contacter à :

NOTA:

En caso de requerir servicio técnico, comuníquese con su vendedor minorista de Vision Fitness autorizado. En el caso de que surja una pregunta o un problema que no pueda ser manejado por el vendedor minorista de Vision Fitness, comuníquese con nosotros al:



USA/CANADA:
1-800-335-4348
www.visionfitness.com



OUTSIDE USA/CANADA:
www.visionfitness.com